

# Enciclopedia Internacional de las Mujeres

Edición especial para el ámbito hispanohablante

---

**Volumen 1      A - C**

Consulte nuestra página web: [www.sintesis.com](http://www.sintesis.com)  
En ella encontrará el catálogo completo y comentado



**NO fotocopies el libro**

Queda prohibida, salvo excepción prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con autorización de los titulares de la propiedad intelectual. La infracción de los

derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y sigs. Código Penal). El Centro Español de Derechos Reprográficos ([www.cedro.org](http://www.cedro.org)) vela por el respeto de los citados derechos.

# Enciclopedia Internacional de las Mujeres

Edición especial para el ámbito hispanohablante

---

**Volumen 1      A - C**

Cheris Kramarae y Dale Spender  
*Editoras generales*

Rosa García Rayego y Gloria Nielfa Cristóbal  
*Editoras de la edición española*



**EDITORIAL  
SÍNTESIS**

Vallehermoso, 34  
28015 MADRID  
Telf: (91) 593 20 98  
Fax: (91) 445 86 96

La presente obra ha sido editada con subvención del Instituto de la Mujer  
(Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales)

Título original: *Routledge International Encyclopedia of Women*

Traducción: Rosa García Rayego, Manuel Orive Castro e Isabel Verdeja Lizana

© Chreris Kramarae y Dale Spender

© 2000 Routledge

Todos los derechos reservados. Traducción autorizada de la edición  
en lengua inglesa publicada por Routledge, parte de Taylor & Francis Books, Inc.

© EDITORIAL SÍNTESIS, S. A.  
Vallehermoso, 34 - 28015 Madrid  
Teléf.: 91 593 20 98  
<http://www.sintesis.com>

© 2006: Fundación ICO, para esta edición



Depósito Legal: M. 40.591-2006  
ISBN de obra completa: 84-9756-419-7  
ISBN de volumen I: 84-9756-420-0

Reservados todos los derechos. Está prohibido, bajo las sanciones penales y el resarcimiento civil previstos en las leyes, reproducir, registrar o transmitir esta publicación, íntegra o parcialmente, por cualquier sistema de recuperación y por cualquier medio, sea mecánico, electrónico, magnético, electroóptico, por fotocopia o por cualquier otro, sin la autorización previa por escrito de Editorial Síntesis, S. A.

Impreso en España - Printed in Spain

# Índice

---

Edición española. Equipo editorial VII

Relación de autoras IX

Índice de entradas XXXI

Prólogo a la edición española XXXIX

Introducción XLI

La enciclopedia

A 1

B 141

C 193



# Edición española. Equipo editorial

---

## Traducción al español

COORDINADORA

**Rosa García Rayego**

Universidad Complutense de Madrid  
Instituto de Investigaciones Feministas  
España

TRADUCTORES

**Manuel Orive Castro**  
**Isabel Verdeja Lizama**

## Entradas correspondientes al ámbito hispanohablante

SUPERVISORA CIENTÍFICA

**Gloria Nielfa Cristóbal**

Universidad Complutense de Madrid  
Instituto de Investigaciones Feministas  
España

REDACTORAS

**Inés Alberdi**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Celia Amorós**

UNED  
España

**Pilar Ballarín Domingo**

Universidad de Granada  
España

**María Bustelo**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**M.ª Ángeles Durán**

CSIC  
España

**Concha Fagoaga**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Concha Irazábal Martín**

Socióloga  
España

**Marián López Fernández Cao**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**M.ª Victoria López-Cordón**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**M.ª Jesús Miranda López**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Carme Molinero**

Universidad Autónoma de Barcelona  
España

**Mary Nash**

Universidad de Barcelona  
España

**Gloria Nielfa Cristóbal**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Teresa Ortiz Gómez**

Universidad de Granada  
España

**Margarita Pintos de Cea-Naharro**

Teóloga  
España

**Alicia Redondo Goicoechea**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Ana Sabaté Martínez**

Universidad Complutense de Madrid  
España

**Montse Solsona Pairó**

Universidad Autónoma de Barcelona  
España

**Mercedes Ugalde Solano**

Historiadora  
España

**Ana Vega Toscano**

Musicóloga  
España

**Paloma de Villota Gil-Escóin**

Universidad Complutense de Madrid  
España





# Relación de autoras

---

## Editoras generales

**Cheris Kramarae**  
University of Oregon  
Estados Unidos

**Dale Spender**  
University of Queensland  
Australia

## Editoras temáticas

### ARTE Y LITERATURA

**Ailhe Smyth**  
University College, Dublín  
Irlanda

**Liz Ferrier**  
University of Queensland  
Australia

### CULTURA Y COMUNICACIÓN

**Angharad Valdivia**  
University of Illinois  
Estados Unidos

### ECOLOGÍA Y MEDIO AMBIENTE

**Ingar Palmlund**  
Linköping University  
Suecia

### ECONOMÍA Y DESARROLLO

**Cora V. Baldock**  
Murdoch University  
Australia

## Asesoras editoriales honoríficas

**Nirmala Banerjee**  
**Charlotte Bunch**  
**Hilda Ching**

### EDUCACIÓN

**Gill Kirkup**  
Open University  
Inglaterra

### CIENCIA Y TECNOLOGÍA

**Leigh Star**  
University of California, San Diego  
Estados Unidos

### SALUD, REPRODUCCIÓN Y SEXUALIDAD

**Dianne Forte**  
Boston Women's Health Book Collective  
Estados Unidos

### HISTORIA Y FILOSOFÍA DEL FEMINISMO

**Maggie Humm**  
University of East London  
Inglaterra

### UNIDADES DOMÉSTICAS Y FAMILIAS

**Joan Mencher**  
City University of New York  
Estados Unidos

### POLÍTICA Y ESTADO

**Nira Yuval-Davis**  
University of Greenwich  
Inglaterra

**Shirin M. Rai**  
University of Warwick  
Inglaterra

### RELIGIÓN Y ESPIRITUALIDAD

**Sister Mary John Mananzan**  
Saint Scholastica's College  
Manila

### VIOLENCIA Y PAZ

**Evelyne Accad**  
University of Illinois at Urbana-Champaign  
Estados Unidos

### ESTUDIOS DE MUJERES

**Caryn McTighe Musil**  
American Association of Colleges and Universities, Washington, D. C.  
Estados Unidos.

**Beth Stafford**  
**Chizuko Ueno**  
**Gaby Weiner**

## Colaboradoras

Pamela Abbott  
Glasgow Caledonian University, Escocia

Yaa Abofraa e Ibigail Reid  
Atlanta, Georgia, Estados Unidos

Keshia Abraham  
Florida International University, Estados Unidos

Margaret Abraham  
Hofstra University, Estados Unidos

Evelyne Accad  
University of Illinois, Estados Unidos

Martha Ackelsberg  
Smith College, Estados Unidos

Carolina Acosta-Alzuru  
University of Georgia, Estados Unidos

Carol Adams  
Escritora y activista, Richardson, Texas, Estados Unidos

Bina Agarwal  
University of Delhi, India

Amy Agigian  
Suffolk University, Estados Unidos

Delia Aguilar  
Washington State University, Estados Unidos

Joanne Ailwood  
University of Queensland, Australia

Olabisi Aina  
Obafemi Awolowo University, Nigeria

Eileen Aird  
Women's Therapy Centre, Londres, Inglaterra

Saminaz Akhter  
Boston Women's Health Book Collective, Estados Unidos

Irina Akimushkina  
George Washington University, Estados Unidos

Salma Al-Khudairi  
Consultora de planificación y desarrollo, Riyadh,  
Arabia Saudí

Priscilla Alexander  
North American Task Force on Prostitution, Estados Unidos

Beverly Allen  
Syracuse University, Estados Unidos

Edith Almhofer  
University of Vienna, Austria

Andaiye  
Educadora y activista política, Guyana

Barbara Watson Andaya  
University of Hawaii, Estados Unidos

Sonya Andermahr  
University College Northampton, Inglaterra

Bonnie S. Anderson  
Brooklyn College and Graduate Center, City University of  
New York, Estados Unidos

Linda Anderson  
University of Newcastle upon Tyne, Inglaterra

Wendy Annecke  
University of Cape Town, Sudáfrica

Paula Arai  
Vanderbilt University, Estados Unidos

Pat Armstrong  
Carleton University, Canadá

Charon Asetoya  
Native American Community Board, Lake Andes, Dakota del  
Sur Estados Unidos

Minna Aslama  
Finnish Broadcasting Company, Finlandia

Barbara Aswad  
Wayne State University, Estados Unidos

Elyn Aviva  
Antropóloga y escritora independiente, Boulder, Colorado,  
Estados Unidos

Pauline Ogbo Aweto  
African Migrant Women Association, Roma, Italia

Yamila Azize-Vargas  
University of Puerto Rico, Cayey, Puerto Rico

Margaret Hope Bacon  
Especialista, conferenciante y autora independiente,  
Kennett Square, Pennsylvania, Estados Unidos

Ruth Bailey  
Investigadora sobre discapacidad, Londres, Inglaterra

Susan Baker  
Cardiff University, Gales

Cora V. Baldock  
Murdoch University, Australia

Ellen Balka  
Simon Fraser University, Canadá

Anne Balsamo  
Xerox Palo Alto Research Center, Estados Unidos

Asoka Bandarage  
Mount Holyoke College, Estados Unidos

Sarah Banet-Weiser  
University of Southern California, Estados Unidos

Adele M. Barker  
University of Arizona, Estados Unidos

Paula C. Barnes  
Auburn University, Estados Unidos

D. Rae Barnhisel  
Antioch New England Graduate School, Estados Unidos

Caroline Bassett  
Sussex University, Inglaterra

Susan Bassnet  
University of Warwick, Inglaterra

Alaka Basu  
Cornell University, Estados Unidos

Martha Bayne  
Editora fundadora, Maxine, Chicago, Estados Unidos

Gerlin Bean  
3-D Projects, Saint Catherine, Jamaica

Nasa Begum  
University of East London, Inglaterra

Ann Belford Ulanov  
Union Theological Seminary, Estados Unidos

Barbara Belmont  
National Organization of Gay and Lesbian Scientists and  
Technical Professionals (NOGLSTP), Estados Unidos

Miriam Ben-Yoseph  
De Paul University, Estados Unidos

Susan J. Bender  
Skidmore College, Estados Unidos

Dalida Maria Benfield  
School of the Art Institute of Chicago, Estados Unidos

Joyce Berkman  
University of Massachusetts, Estados Unidos

Elaine Bernard  
Harvard Trade Union Program, Estados Unidos

Lorraine Bernotsky  
West Chester University, Estados Unidos

Alison Benstein  
Ford Foundation, Estados Unidos

Rosalie Bertell  
Concern for Public Health, Toronto, Canadá

Vicki Bertram  
Oxford Brookes University, Inglaterra

Jacqueline Bhabha  
University of Chicago, Estados Unidos

Delys Margaret Bird  
University of Western Australia, Australia

Gene Bishop  
University of Pennsylvania School of Medicine, Estados Unidos

Prudence Black  
University of Technology, Sydney, Australia

Maud Blair  
Open University, Inglaterra

Lori Blewett  
Pacific Lutheran University, Estados Unidos

Christine Bolt  
University of Kent at Canterbury, Inglaterra

Barbara I. Bond  
Escritora autónoma, Portland, Oregon, Estados Unidos

Gloria Bonder  
Centro de Estudios de la Mujer, Ministerio de Cultura y Edu-  
cación, Argentina

Peg Bortner  
Arizona State University, Estados Unidos

Sylvia Bowerbank  
McMaster University, Canadá

Cynthia Bowman  
Northwestern University, Estados Unidos

RELACIÓN DE AUTORAS

Charlotte Boyle  
British Foundation/University of Bahrain, Inglaterra

Tone Bratteteig  
Universitetet I Oslo, Noruega

Virginia Lieson Brereton  
Tufts University, Estados Unidos

Diane Bretherton  
University of Melbourne, Australia

Sherry Breyette  
City University of New York, Estados Unidos

Lyndie Brimstone  
University of Surrey Roehampton, Inglaterra

Birgit Brock-Utne  
Institute for Educational Research, Noruega

Somer Brodribb  
University of Victoria, Canadá

Barbara Brook  
Victoria University, St. Albans, Australia

Mikita Brottman  
Indiana University, Estados Unidos

Mary Ellen Brown  
Mars Hill College, Estados Unidos

Sam Brown  
Periodista, Bangkok, Tailandia

Naima Browne  
Goldsmith's College, University of London, Inglaterra

Lois Bryson  
University of Newcastle, Australia

Valerie Bryson  
University of Huddersfield, Inglaterra

Chilla Bulbeck  
University of Adelaide, Australia

Charlotte Bunch  
Rutgers University, Estados Unidos

Leone Burton  
University of Birmingham, Inglaterra

Urvashi Butalia  
Kali for Women, Nueva Delhi, India

Johnnella Butler  
University of Washington, Estados Unidos

Carolyn Byerly  
Ithaca College, Estados Unidos

Naomi Cahn  
George Washington University, Estados Unidos

Kristina Canizares  
Food First/Institute for Food and Development Policy,  
Estados Unidos

Mary Ellen Capek  
National Council for Research on Women, Estados Unidos

Jane E. Caputi  
Florida Atlantic University, Estados Unidos

Vicki Carrington  
University of Tasmania, Australia

Alexandra Carter  
Middlesex University, Inglaterra

April Carter  
University of Queensland, Australia

Jennifer Casey  
Columbus, Ohio, Estados Unidos

Monica Casper  
University of California, Santa Cruz, Estados Unidos

Catherine A. Cerny  
Virginia Polytechnic Institute, Estados Unidos

Uma Chakravarti  
Delhi University, India

Mariam Chamberlain  
National Council for Research on Women, Estados Unidos

Elsa Chaney  
University of Iowa, Estados Unidos

Rita Charon  
Columbia University, Estados Unidos

Annie Cheng Jinglan  
Jiangmen TV University, China

Phyllis Chesler  
Escritora y editora; especialista investigadora, Brandeis  
University, Estados Unidos

Fanny Mui Ching Cheung  
Chinese University of Hong Kong, China

Julia Ching  
University of Toronto, Canadá

Jane Cholmeley  
Silver Moon Women's Bookshop, Londres, Inglaterra

Esther Ngan-ling Chow  
American University, Estados Unidos

Carol Christ  
Ariadne Institute for the Study of Myth and Ritual, Grecia

Linda Christian-Smith  
University of Wisconsin, Oshkosh, Estados Unidos

Loren Chuse  
University of California, Davis, Estados Unidos

M. Kathryn Cirksena  
Communications Research Consulting, Albany, Estados Unidos

Adele E. Clarke  
University of California, San Francisco, Estados Unidos

Sally Cline  
Consultora e investigadora independiente, Cambridge, Inglaterra

Mary T. Condren  
Institute for Feminism and Religion, Irlanda

Sandra Coney  
Women's Health Action, Auckland, Nueva Zelanda

Maryanne Confoy  
Jesuit Theological College, Australia

Sara Connell  
University of Illinois, Urbana-Champaign, Estados Unidos

Kate Connelly  
Deakin University, Australia

Patricia Connelly  
St. Mary's University, Canadá

Maeve Conrick  
University College Cork, Irlanda

Diana Coole  
Queen Mary and Westfield College, University of London, Inglaterra

Ann Cooper  
Putney Inn, Vermont, Estados Unidos

Yvonne Corcoran-Nantes  
Flinders University of South Australia, Australia

Chris Corrin  
University of Glasgow, Escocia  
*Marxism; Socialism*

Carole Counihan  
Millersville University, Estados Unidos

Krista Cowman  
University of York, Inglaterra

Sarah Cox  
Escritora, Roanoke, Virginia, Estados Unidos

Erin Ryan Croddick  
Black Friars Hall, St. Giles, Oxford University, Inglaterra

Barbara Crosby  
University of Minnesota, Estados Unidos

Lisa Cuklanz  
Boston College, Estados Unidos

Jan Currie  
Murdoch University, Australia

Barbara K. Curry  
University of Delaware, Estados Unidos

Ramona Curry  
University of Illinois, Estados Unidos

Liane Curtis  
Brandeis University, Estados Unidos

Susan Cutter  
University of South Carolina, Estados Unidos

Sr. Irene Dabalus  
Misionera benedictina Hermanas de Tutzing, Italia

Laura Daly  
Editora y escritora, Maywood, Nueva Jersey, Estados Unidos

Susan Danby  
Queensland University of Technology, Australia

Eliza Darling  
Graduate School, City University of New York, Estados Unidos

Robbie Davis-Floyd  
University of Texas at Austin, Estados Unidos

Gaynor Dawson  
Murdoch University, Australia

Jane de Gay  
Open University, Inglaterra

RELACIÓN DE AUTORAS

Erica De'Ath  
National Stepfamily Association, Londres, Inglaterra

Katy Deepwell  
University of Ulster, Belfast; Editor, n. paradoxa, Londres  
Inglaterra e Irlanda del Norte

Victoria DeFrancisco  
University of Northern Iowa, Estados Unidos

Anna Lou Dehavenon  
Mount Sinai Medical Center, Nueva York, Estados Unidos

Amelia DeLoach  
Mobius Group, Carolina del Norte, Estados Unidos

Brenda Dervin  
Ohio State University, Estados Unidos

Irene Diamond  
University of Oregon, Estados Unidos

Rochelle Diamond  
California Institute of Technology, Estados Unidos

Amal Dibo  
American University of Beirut, Líbano

Beth Dingman  
New Victoria Publishers, Norwich, Vermont, Estados Unidos

Jennifer Disney  
Graduate Center, City University of New York, Estados  
Unidos

Molly Doane  
Graduate Center, City University of New York, Estados  
Unidos

Betty Dodson  
Educatora sexual independiente, Ciudad de Nueva York,  
Estados Unidos

Anne Donchin  
Indiana University, Estados Unidos

Wendy Dossett  
Trinity College, Gales

Elaine Douglas-Noel  
Graduate Center, City University of New York, Estados  
Unidos

Kirstin Dow  
University of South Carolina, Estados Unidos

Lesley Doyal  
University of the West of England, Bristol, Inglaterra

Rosemary Du Plessis  
University of Canterbury, Nueva Zelanda

Juliette Dworzak  
University of Sierra Leone, Sierra Leona

Susan Dyer-Bennem  
Especialista independiente, Braintree, Massachusetts,  
Estados Unidos

Robin Eagle  
Educatora comunitaria, escritora y editora, Australia

Maureen Ebben  
St. Mary's University, Estados Unidos

Joanne Eicher  
University of Minnesota, Estados Unidos

Tatiana Lvovna Eidinova  
Periodista y asesora cultural, Moscú, Rusia

Ellen A. F. Eland  
George Mason University, Estados Unidos

Laura Eldridge  
Barnard College, Estados Unidos

Mona Lisbet Eliasson  
Uppsala University, Suecia

Gillian Elinor  
University of East London, Inglaterra

Jean Bethke Elshtain  
University of Chicago, Estados Unidos

Julia V. Emberley  
University of Northern British, Columbia, Canadá

Gloria Emeagwali  
Central Connecticut State University, Estados Unidos

Margorie L. Engel  
Hamilton Forbes Association, Boston, Estados Unidos

Cynthia Enloe  
Clark University, Estados Unidos

Inger V. Eriksson  
University of Türku, Finlandia

Philomena Essed  
University of Amsterdam, Países Bajos

Eka Esu-Williams  
Population Council/Horizons, Washington D.C., Estados Uni-  
dos

Judith Evans  
University of York, Inglaterra

Mary Evans  
University of Kent at Canterbury, Inglaterra

Lillian Faderman  
California State University, Fresno, Estados Unidos

Jo Ellen Fair  
University of Wisconsin, Madison, Estados Unidos

Karlene Faith  
Simon Fraser University, Canadá

Susan Faludi  
Periodista, Los Ángeles, Estados Unidos

Jennie Farley  
Cornell University, Estados Unidos

Elizabeth Fay  
University of Massachusetts, Boston, Estados Unidos

Linda Marie Fedigan  
University of Alberta, Canadá

Elizabeth Fee  
National Library of Medicine, Baltimore, Estados Unidos

Liu Fengquin  
China Agricultural University, China

Albina Peczon Fernandez  
University of the Philippines, Filipinas

Myra Marx Ferree  
University of Wisconsin, Estados Unidos

Lesley Ferris  
Ohio State University, Estados Unidos

Lynne Fessenden  
University of Oregon, Estados Unidos

Terri Field  
University of Queensland, Australia

Margaret J. Finders  
Purdue University, Estados Unidos

Byrgen Finkelman  
Escritora y editora autónoma, Tulsa, Oklahoma, Estados Unidos

Berenice Fisher  
New York University, Estados Unidos

Pamela Fletcher  
Ohio State University, Estados Unidos

Anne Flintoff  
Leeds Metropolitan University, Inglaterra

Pamela A. Foresman  
University of Virginia, Estados Unidos

Dianne Forte  
Boston Women's Health Book Collective, Estados Unidos

Marie Fortune  
Center for the Prevention of Sexual and Domestic Violence,  
Seattle, Washington, Estados Unidos

Mary Frank Fox  
Georgia Institute of Technology, Estados Unidos

Mary Jo Tippeconnic Fox  
University of Arizona, Estados Unidos

Anne Francis-Okongwu  
Queens College, City University of New York, Estados Unidos

Sarah Franklin  
Lancaster University, Inglaterra

Diane Freedman  
University of New Hampshire, Estados Unidos

Marsha A. Freeman  
University of Minnesota, Estados Unidos

Karen Frojen Herrera  
Graduate Center, City University of New York, Estados Unidos

Samantha Frost  
University of California at Santa Cruz, Estados Unidos

Adriane Fugh-Berman  
National Women's Health Network, Washington, D. C.,  
Estados Unidos

Kuniko Fujita  
Hiroshima University, Japón

Rudo Gaidzanwa  
University of Zimbabwe, Zimbabwe

Margaret Gallagher  
Consultora de medios, Irlanda

Mary Gallet  
Consultora de tecnología, diversidad y sinergia, Oviedo,  
Florida, Estados Unidos

RELACIÓN DE AUTORAS

Kamala Ganesh  
University of Mumbai, India

Viv Gardner  
University of Manchester, Inglaterra

Jane Gaskell  
University of British Columbia, Canadá

Ina Mae Gaskin  
Farm Midwifery Center, Summertown, Tennessee, Estados Unidos

Rochelle Gatlin  
City College of San Francisco, Estados Unidos

Ivone Gebara  
Escritora, filósofa feminista y teóloga, Camaragibe, Brasil

Irene Gedalof  
University of North London, Inglaterra

V. Geetha  
Tara Publishing, Chennai, India

Suja George  
University of Illinois, Estados Unidos

Ratna Ghosh  
McGill University, Canadá

Mai Ghoussoub  
Al Saqi Books, Londres, Inglaterra

Diane Gibson  
Australian Institute of Health and Welfare, Canberra, Australia

Ilsa M. Glazer  
Kingsborough Community College, City University of New York, Estados Unidos

Kristina E. Gleeson  
Sakkara Language School, El Cairo, Egipto

Ivy Glennon  
Eastern Illinois University, Estados Unidos

Aruna Gnanadason  
World Council of Churches, Ginebra, Suiza

Rashmi Goel  
University of Tulsa, Estados Unidos

Suzanne Goh  
Harvard Medical School, Estados Unidos

Vesna Goldsworthy  
Birkbeck College, University of London, Inglaterra

Sharon Golub  
College of New Rochelle, Estados Unidos

Savitri Goonesekere  
Open University of Sri Lanka, Sri Lanka

Tuula Gordon  
University of Tampere, Finlandia

Jennifer L. Gossett  
University of Cincinnati, Estados Unidos

Laurel Graham  
University of South Florida, Estados Unidos

Eileen Green  
Sheffield Hallam University, Inglaterra

Judy Green  
Marymount University, Estados Unidos

Lucy Green  
University of London, Inglaterra

Judy Greenway  
University of East London, Inglaterra

Jeanne Gregory  
Middlesex University, Inglaterra

Mary Grey  
Sarum College, Inglaterra

Gabriele Griffin  
Kingston University, Inglaterra

Natalia Grigorieva  
Moscow School of Social and Economic Studies, Rusia

Jean Grimshaw  
University of the West of England, Inglaterra

Isobel Grundy  
University of Alberta, Canadá

Zoubida Guernina  
Thames Valley University, Inglaterra

Ma Guihua  
China Features, Pekín, China

Leela Gulati  
Centre for Development Studies, Kerala, India

Kirstin Gulling  
Attorney, Johnson and Gulling, Minneapolis, Estados Unidos

Lisa Gundry  
De Paul University, Estados Unidos



Sneja Gunew  
University of British Columbia, Canadá

Jayoti Gupta  
Investigadora independiente, Nueva Delhi, India

Solveig Hagglund  
Göteborg University, Suecia

Melanie Hahn  
Periodista y escritora médica, Nueva York, Estados Unidos

Ilse Hakvoort  
Göteborg University, Suecia

Laura Hanish  
Arizona State University, Estados Unidos

Jalna Hanmer  
University of Sunderland, Inglaterra

Gillian Hanscombe  
University of Exeter, Inglaterra

Jarice Hanson  
University of Massachusetts, Estados Unidos

Pamela Harris  
Griffith University, Australia

Patricia Harris  
Murdoch University, Australia

Jane Harrison  
Murdoch University, Australia

Delia Hart  
Queensland University of Technology, Australia

Maria Ramona Hart  
Graduate Center, City University of New York, Estados Unidos

Vivien Hart  
University of Sussex, Inglaterra

Betsy Hartmann  
Hampshire College, Estados Unidos

Evelyn Hartogh  
University of Queensland, Australia

Mary Hawkesworth  
Rutgers University, Estados Unidos

Susan Hawthorne  
Victoria University of Technology, Australia

Debbie Heck  
Griffith University, Australia

Frances Heidensohn  
Goldsmiths College, University of London, Inglaterra

Renee Heller  
Ecofys Energy and Environment, Países Bajos

Laura Hershey  
Escritora, editora y activista, Denver, Colorado, Estados Unidos

Kristin Herzog  
Independent Scholars' Association of the North Carolina Triangle, Estados Unidos

Leslie Heywood  
State University of New York, Binghamton, Estados Unidos

Carrie Hintz  
Queen's College, City University of New York, Estados Unidos

Nancy J. Hirschmann  
Cornell University, Estados Unidos

Janet Holland  
Open University, Inglaterra

Phyllis Holman Weisbard  
University of Wisconsin, Estados Unidos

Renee C. Hoogland  
University of Nijmegen, Países Bajos

Jude Howell  
University of Sussex, Inglaterra

Jolan Hsieh  
Arizona State University, Estados Unidos

Julie Hucke  
Miami University, Estados Unidos

Tori Hudson  
Natural College of Naturopathic Medicine, Estados Unidos

Joan E. Huebl  
Catalyst Consulting Group, La Crescenta, California, Estados Unidos

Maggie Humm  
University of East London, Inglaterra

Mary Elizabeth Hunt  
Women's Alliance for Theology, Ethics, and Ritual (WATER), Silver Spring, Maryland, Estados Unidos

RELACIÓN DE AUTORAS

Geraldine Hutchinson  
CfBT Education Services, Inglaterra

Janet Shibley Hyde  
University of Wisconsin, Estados Unidos

Prue Hyman  
Victoria University of Wellington, Nueva Zelanda

Lici Inge  
University of Sydney, Australia

Chrys Ingraham  
Russell Sage College, Estados Unidos

Sherrie A. Inness  
Miami University, Estados Unidos

Merete Ipsen  
Women's Museum, Dinamarca

Lisa Isherwood  
University College of St. Mark and St. John, Inglaterra

Radha Iyer  
University of Queensland, Australia

Tamara Jacka  
Murdoch University, Australia

Lynnette Jackson  
Barnard College, Estados Unidos

Stevi Jackson  
University of York, Inglaterra

Sue Jackson  
University of Surrey, Roehampton, Inglaterra

Devaki Jain  
Development Alternatives with Women for a New Era  
(DAWN), India

Joy James  
Brown University, Estados Unidos

Sue Curry Jansen  
Muhlenberg College, Estados Unidos

Sheila Jeffreys  
University of Melbourne, Australia

Ma Jiang  
Center for Science and Technology, Pekín, China

Jane Juffer  
University of Illinois at Urbana-Champaign, Estados Unidos

Chatsumarn Kabilsingh  
Thammasat University, Tailandia

Agnieszka Kajruksztó  
Graduate Center, City University of New York, Estados Unidos

Kalpana Kannabiran  
Asmita Resource Centre for Women, Secunderabad, India

Musimbi R.A. Kanyoro  
World Young Women's Christian Association, Suiza

Rehana Kapadia  
Londres, Inglaterra

Gisela Kaplan  
University of New England, Australia

Naina Kapur  
Sakshi Violence Intervention Centre, Nueva Delhi, India

Azza Karam  
Queens University of Belfast, Irlanda del Norte

Ellyn Kaschak  
San Jose State University, Estados Unidos

Judit Katona-Apte  
World Food Programme, Roma, Italia

Gloria Kaufman  
Indiana University, South Bend, Estados Unidos

Yasuko Kawashima  
National Institute for Environmental Studies, Japón

Govind Kelkar  
Asian Institute of Technology, Tailandia

Mona Khalaf  
Lebanese American University, Líbano

Natalia V. Khodyreva  
St. Petersburg State University, Rusia

Tseen-Ling Khoo  
University of Queensland, Australia

Catherine King  
Open University, Inglaterra

Jean King  
University of Massachusetts Medical Center, Estados Unidos

Ros King  
University of London, Inglaterra

Gill Kirkup  
Open University, Inglaterra

Elizabeth Arveda Kissling  
Eastern Washington University, Estados Unidos

Gunilla Kleiverda  
Netwerk Vrouwelijke Gynaecologen, Amsterdam, Países Bajos

Mary Knighton  
University of California at Berkeley, Estados Unidos

Fukuko Kobayashi  
Waseda University, Japón

Wendy Kolmar  
Drew University, Estados Unidos

Leslie Korn  
Center for World Indigenous Studies, Olympia, Washington, Estados Unidos

Georgia Kornbluth  
Escritora y editora, Nueva York, Estados Unidos

Natalya Kosmarskaya  
Moscow Center for Gender Studies, Rusia

Cheris Kramarae  
University of Oregon, Estados Unidos

Brinlee Kramer  
Médico naturópata, Beaverton, Oregón, Estados Unidos

Nancy Krieger  
Harvard School of Public Health, Estados Unidos

P. Pratap Kumar  
University of Durban-Westville, Sudáfrica

Junko Kuninobu  
Aichi Shukutoku University, Japón

Insook Kwon  
Harvard University, Estados Unidos

Michele LaBella  
Catalizadora, Nueva York, Estados Unidos

Sue A. Lafky  
University of Iowa, Estados Unidos

Marilyn Lake  
La Trobe University, Australia

Sue Lambert  
Murdoch University, Australia

Kyra Marie Landzelius  
Gothenburg University, Suecia

Barbara Larson  
University of New Hampshire, Estados Unidos

Maria Lauret  
University of Sussex, Inglaterra

Galina Laurie  
University of Sydney, Australia

Jacqueline Leavitt  
University of California, Los Ángeles, Estados Unidos

Ruth E. Lechte  
Energy and Environment/Appropriate Technology, Fiyi

Judy Ledgerwood  
Northern Illinois University, Estados Unidos

Anru Lee  
California State University, Sacramento, Estados Unidos

Elaine Leeder  
Ithaca College, Estados Unidos

Sue Lees  
University of North London, Inglaterra

Beverly Leipert  
University of Northern British Columbia, Canadá

Winnie Lem  
Trent University, Canadá

Jennifer Lemon  
University of South Africa, Sudáfrica

Ronit Lentin  
Trinity College, Irlanda

Debbie Lerman  
Coalition of Women and Peace, Tel Aviv, Israel

Tobe Levin  
University of Maryland, European Division, Alemania

Ruth Levitas  
University of Bristol, Inglaterra

Sheila Lewenhak  
University of London, Inglaterra

Reina Lewis  
University of East London, Inglaterra

Angela Liberatore,  
European Commission DG XII, Bélgica

RELACIÓN DE AUTORAS

Hilary Lim  
University of East London, Inglaterra

Karin E. Limburg  
College of Environmental Science and Forestry, State  
University of New York, Estados Unidos

L. H. M. Ling  
Institute of Social Studies, Países Bajos

Catherine Lloyd  
University of Oxford, Inglaterra

Ann Loades  
University of Durham, Inglaterra

Barbara Logue  
Mississippi Institutions of Higher Learning, Estados Unidos

Asphodel Long  
University College of St. Mark and St. John, Inglaterra

Erica Longfellow  
Lincoln College, Oxford University, Inglaterra

Antoinette Sedillo Lopez  
University of New Mexico, Estados Unidos

Maria Lord  
Especialista y escritora independiente, Londres, Inglaterra

JoAnn Loulan  
Consejera matrimonial y familiar, escritora y activista  
política, Portola Valley, California, Estados Unidos

Joni Lovenduski  
Birkbeck College, University of London, Inglaterra

Christine Lucia  
Rhodes University, Grahamstown, Sudáfrica

Rashmi Luthra  
University of Michigan at Dearborn, Estados Unidos

Helma Lutz  
University of Münster, Alemania

Carol MacCormack  
Bryn Mawr College, Estados Unidos

Martha MacDonald  
Saint Mary's University, Canadá

Mia MacDonald  
International Women's Health Coalition, Nueva York,  
Estados Unidos

Martha MacIntyre  
University of Melbourne, Australia

Alison Mackinnon  
University of South Australia, Australia

Frinde Maher  
Wheaton College, Estados Unidos

Veronique Maingi-Dozier  
Georgetown University, Estados Unidos

Helen Malson  
University of Western Sydney, Nepean, Australia

Amina Mama  
University of Cape Town, Sudáfrica

Sr. Mary John Mananzan  
St. Scholastica's College, Filipinas

Chris Mann  
Cambridge University, Inglaterra

Christel Manning  
Sacred Heart University, Estados Unidos

Takyiwaa Manuh  
University of Ghana, Ghana

Sylvia Marcos  
Centro de Investigaciones Psicoetnológicas, México

Carine M. Mardorossian  
University of Illinois at Urbana-Champaign, Estados Unidos

Miriam E. Martin  
Goshen College, Estados Unidos

Rosy Martin  
Fototerapeuta, artista, escritora y conferenciante, Londres,  
Inglaterra

Maria Mastronardi  
University of Illinois at Chicago, Estados Unidos

Yelena Vladimirovna Mayakovska (Patricia J. Thompson)  
Lehman College, City University of New York, Estados  
Unidos

Shoshanna Mayer-Young  
University of Haifa, Israel

Katherine McCaffrey  
John Jay College of Criminal Justice, City University of New  
York, Estados Unidos

Mary McCullough  
West Chester University, Estados Unidos

Judith McDaniel  
University of Arizona, Estados Unidos

Dorothea McEwan  
University of London, Inglaterra

Jane McGary  
Editora autónoma, Estacada, Oregón, Estados Unidos

Patrice McMahan  
LeHigh University, Estados Unidos

Pearlie McNeill  
Escritora, Woonona, Nueva Gales del Sur, Australia

Beatrice Medicine  
California State University, Northridge, Estados Unidos

Eileen Meehan  
University of Arizona, Estados Unidos

Joan Mencher  
Lehman College, City University of New York, Estados Unidos

Cecilia Menjivar  
Arizona State University, Estados Unidos

Padma Menon  
Mudra Dance, La Haya, Países Bajos

Susan V. Meschel  
University of Chicago, Estados Unidos

Andrée Michel  
National Center of Scientific Research, París, Francia

Magda Michielsens  
University of Antwerp, Bélgica

Maria Mies  
Fachschule Köln, Alemania

Angela Miles  
University of Toronto, Canadá

Jennifer Milioto  
University of Chicago, Estados Unidos

Sara Mills  
Sheffield Hallam University, Inglaterra

Ivana Milojevic  
University of Queensland, Australia

Barbara Mintzes  
Health Action International, Europe, Países Bajos

Kalpana Misra  
University of Tulsa, Estados Unidos

Mori Mizue  
International Institute for the Study of Religions, Japón

Valentine M. Moghadam  
Illinois State University, Estados Unidos

Patricia Mohammed  
University of the West Indies, Jamaica

Isabel Molina Guzman  
University of Pennsylvania, Estados Unidos

Maxine Molyneux  
University of London, Inglaterra

Janet Henshall Momsen  
University of California, Estados Unidos

Kathleen Montgomery  
Illinois Wesleyan University, Estados Unidos

Lisa Jean Moore  
College of Staten Island, City University of New York, Estados Unidos

Barbara Mor  
Escritora y especialista independiente, Portland, Oregón, Estados Unidos

Regina Markell Morantz-Sanchez  
University of Michigan, Estados Unidos

Sandra Morgen  
University of Oregon, Estados Unidos

Jenny Morris  
Investigadora y escritora independiente, Londres, Inglaterra

Joy Florence Morrison  
University of Alaska at Fairbanks, Estados Unidos

Mairi Morrison  
New College, Oxford University, Inglaterra

Deborah Moskowitz  
McGill University, Canadá

Gemma Moss  
University of Southampton, Inglaterra

Negar Mottahedeh  
University of Minnesota, Estados Unidos

Marie Mulvey-Roberts  
St. Matthias University of West England, Inglaterra

Margie Mulela Munalula  
University of Zambia, Zambia

RELACIÓN DE AUTORAS

Sally Munt  
University of Brighton, Inglaterra

M. Lynne Murphy  
Baylor University, Estados Unidos

Patricia Murphy  
Open University, Inglaterra

Caryn McTighe Musil  
Association of American Colleges and Universities, Estados Unidos

Meredith Nachman  
New York University, Estados Unidos

Vahida Nainar  
Women's Caucus for Gender Justice, Estados Unidos

Suniti Namjoshi  
University of Exeter, Inglaterra

Sarah Neal  
Cineasta y escritora, Melbourne, Australia

Retha R. Newbold  
National Institute of Environmental Health Sciences, Estados Unidos

Celeste Newbrough  
San Francisco College, Estados Unidos

Janice Newton  
University of Ballarat, Australia

Irene Nørlund  
Copenhagen University, Dinamarca

Mary W. Norris  
Philadelphia, Estados Unidos

Lucy O'Brien  
Escritora y periodista, Londres, Inglaterra

Mary O'Brien  
Environmental Research Foundation, Estados Unidos

Marjorie Och  
Mary Washington College, Estados Unidos

Gina Ogden  
Harvard University, Estados Unidos

Miho Ogino  
Osaka University, Japón

Mary Okumu  
Feed the Children, Kenia, Kenia

Gerda Johanna Olafsen  
Inala Uniting Church, Queensland, Australia

Gail Omvedt  
University of Pune, India

Gloria Feman Orenstein  
University of Southern California, Estados Unidos

Collette Oseen  
Athabasca University, Canadá

Sanàa Osseiran  
IPRA Representative to UNESCO, Francia

Norani Othman  
Universiti Kebangsaan Malasia, Malasia

Nelly Oudshoorn  
University Twente, Países Bajos

Jenny Owen  
University of Sheffield, Inglaterra

Ingar Palmlund  
Tufts University, Estados Unidos

Rajni Palriwala  
University of Delhi, India

Hanna Papanek  
Harvard University, Estados Unidos

Zarana Papić  
University of Belgrade, Serbia y Montenegro

Sharon Parker  
Union Institute, Washington D. C., Estados Unidos

Mary Brown Parlee  
Massachusetts Institute of Technology, Estados Unidos

Pratibha Parmar  
Cineasta independiente, Londres, Inglaterra

Jane Parpart  
Dalhousie University, Canadá

Reena Patel  
Warwick University, Inglaterra

Vibhuti Patel  
Centre for Enquiry into Health and Allied Themes (CEHAT), India

Gloria Pedroza  
Calabasas, California, Estados Unidos

Cathy Peppers  
Idaho State University, Estados Unidos

Charmaine Pereira  
Center for Research and Documentation, Kano, Nigeria

Beverley Perel  
Consultora, Barden, Queensland, Australia

Rosalind Petchesky  
Hunter College, City University of New York, Estados Unidos

Jan Jindy Pettman  
Australian National University, Australia

Ann Phoenix  
Open University, Inglaterra

Jane Pincus  
Boston Women's Health Book Collective, Estados Unidos

Renee Pittin  
Institute of Social Studies, Países Bajos

Sara Poggio  
University of Maryland, Baltimore County, Estados Unidos

Teresa L. Polowy  
University of Arizona, Estados Unidos

Iva Popovicova  
Rutgers University, Estados Unidos

Ros Posel  
University of Natal, Sudáfrica

Cheryl-Ann Potgieter  
University of the Western Cape, Sudáfrica

Andrea Press  
University of Illinois, Estados Unidos

Rosemary Pringle  
Griffith University, Australia

Priscilla Qolisaya Puamau  
Fiji College of Advanced Education, Fiji

Marilyn Pukkila  
Colby College, Estados Unidos

Jasjit Purewal  
Sakshi Violence Intervention Centre, Nueva Delhi, India

June Purvis  
University of Portsmouth, Inglaterra

Kathryn Pyne Addelson  
Smith College, Estados Unidos

Carolyn Quadrio,  
Caroline Quadrio Pty/Ltd, Nueva Gales del Sur, Australia

Robyn Quin  
Edith Cowan University, Australia

Sarah A. Radcliffe  
University of Cambridge, Inglaterra

Shirin M. Rai  
University of Warwick, Inglaterra

Caroline Ramazanoglu  
Goldsmiths College, University of London, Inglaterra

Annette B. Ramirez de Arellano  
National Medical Fellowships, Estados Unidos

Vicky Randall  
University of Bergen, Noruega

Viviana Rangil  
Skidmore College, Estados Unidos

Matshediso Rankoe  
Trauma Centre for Survivors of Violence and Torture, Cape Town, Sudáfrica

Elayne Rapping  
State University of New York, Buffalo, Estados Unidos

Nora Rathzel  
University of Umea, Suecia

Sundari Ravindran  
Achutha Menon Centre for Health Science Studies, India

Nancy Reame  
University of Michigan, Estados Unidos

Audrey Rebera  
SCM Office, Sri Lanka

Rhoda Reddock  
University of the West Indies, Trinidad y Tobago

Layne Redmond  
Especialista y música independiente, Chiefland, Florida, Estados Unidos

Lori Reed  
University of Rhode Island, Estados Unidos

RELACIÓN DE AUTORAS

Gail Reekie  
Australian National University, Australia

Jo Reger  
Skidmore College, Estados Unidos

Shulamit Reinharz  
Brandeis University, Estados Unidos

Barbara Reskin  
Harvard University, Estados Unidos

Mary Judith Ress  
Colectivo Con-spirando, Santiago, Chile

Kimberly Reynolds  
University of Surrey, Inglaterra

Pilar Riano  
University of British Columbia, Canadá

Esther Mary Rice  
University of Sydney, Australia

Evelleen Richards  
University of Sydney, Australia

Darlene S. Richardson  
Indiana University of Pennsylvania, Estados Unidos

Judith Richter  
Profesional de la salud, socióloga y activista, Tübinga,  
Alemania

Sheila Riddell  
University of Glasgow, Escocia

Eva Rieger  
University of Bremen, Alemania

Carla Risseeuw  
University of Leiden, Países Bajos

Hilary Robinson  
University of Ulster, Irlanda del Norte

Victoria Robinson  
University of Sheffield, Inglaterra

Belinda Robson  
University of Melbourne, Australia

Esther Rome  
Boston Women's Health Book Collective, Estados Unidos

Birgit Rommelpacher  
Alice-Salomon-Fachhochschule für Sozialarbeit und  
Sozialpädagogi, Alemania

Melody Rose  
Portland State University, Estados Unidos

Loretta Ross  
National Center for Human Rights Education, Atlanta,  
Georgia, Estados Unidos

Sue V. Rosser  
Georgia Institute of Technology, Estados Unidos

Margot Roth  
Wellington, Nueva Zelanda

Alice Rothchild  
Harvard Vanguard Medical Association, Estados Unidos

Paula Rothenberg  
William Paterson College of New Jersey, Estados Unidos

Joyce Rothschild  
Virginia Tech, Estados Unidos

Robin Rowland  
Deakin University, Australia

Erica Royston  
World Health Organization, Suiza

Jill Rubery  
University of Manchester Institute of Science and  
Technology, Inglaterra

Rosemary Ruether  
Garrett Evangelical Theological Seminary, Estados Unidos

Karen Ruhleder  
University of Illinois, Estados Unidos

Ramona Rush  
University of Kentucky, Estados Unidos

Letty Russell  
Yale Divinity School, Estados Unidos

Ann Russo  
De Paul University, Estados Unidos

Susan Rutherford  
University of Manchester, Inglaterra

Vickie Rutledge Shields  
Bowling Green State University, Estados Unidos

Sheryl Burt Ruzek  
Temple University, Estados Unidos

Katherine Ryan  
University of Illinois, Estados Unidos



Marilyn P. Safir  
University of Haifa, Israel

Khadiga M. Safwat  
Middle Eastern and African Research Centre/Wales, Gales

Diane Sainsbury  
University of Stockholm, Suecia

Sara Salih  
Wadham College, Oxford University, Inglaterra

Joan A. Saltzen  
Escritora e investigadora, Pollock Pines, California, Estados Unidos

Rhian Samuel  
University of Reading, Inglaterra

Nelia Sancho  
Asian Women's Human Rights Council, Manila Office, Filipinas

Bernice R. Sandler  
National Association for Women in Education, Estados Unidos

Lisa Sanmiguel  
University of Illinois at Urbana-Champaign, Estados Unidos

Jo Sanson  
Graduate Center, City University of New York, Estados Unidos

N. B. Sarojini  
Jagori Women's Documentation, Training, and Communication Centre, New Delhi, India

Irma Saucedo González  
Colegio de México, México

Mira Savara  
SHAKTI, Mumbai, India

Marian Sawyer  
Australian National University, Australia

Elizabeth Schafer  
Especialista independiente, Loachapoka, Alabama, Estados Unidos

Londa Schiebinger  
Penn State University, Estados Unidos

Ana Maria Schluter Rodes  
Maestra zen, Comunidad de Betania, España

Frauke Schnell  
West Chester University, Estados Unidos

Rosa Schnyer  
University of Arizona, Estados Unidos

Debra Schultz  
Open Society Institute, Estados Unidos

Muriel Schulz  
California State University at Fullerton, Estados Unidos

Karla D. Scott  
Saint Louis University, Estados Unidos

Sheila Scraton  
Leeds Metropolitan University, Inglaterra

Joni Seager  
University of Vermont, Estados Unidos

Karen Seago  
University of North London, Inglaterra

Barbara Seaman  
National Women's Health Network; editora colaboradora, MS. Magazine, Estados Unidos

Lynne Segal  
Feminist Review, Inglaterra

Ellen Seiter  
University of California, San Diego, Estados Unidos

Susan Sellers  
University of St. Andrews, Escocia

Thalatha Seneviratne  
Australian Agency for International Development, Australia

Aysan Sev'er  
University of Toronto, Canadá

A. M. Shah  
University of Delhi, India

Sr. Margaret Shanthi Stephens  
St. Joseph Hospital Community, Tamilnadu, India

Renuka Sharma  
University of Melbourne, Australia

Simona Sharoni  
American University, Estados Unidos

Rose Shayo  
University of Dar es Salaam, Tanzania

Joanne Sheehan  
War Resisters League, Norwich, Connecticut, Estados Unidos

RELACIÓN DE AUTORAS

Susan Sheridan  
Flinders University, Australia

Joyce Sherlock  
De Montfort University Bedford, Inglaterra

Vandana Shiva  
Research Foundation for Science, Technology, and Ecology,  
Nueva Delhi, India

Diana Laskin Siegal  
Massachusetts Department of Public Health, Estados Unidos

Cathy Silber  
Williams College, Estados Unidos

Felly Nkweto Simmonds  
University of Northumbria, Inglaterra

Jen Skattebol  
University of Western Sydney, Australia

Jirina Smejkalova  
Central European University, Hungría

Laurajane Smith  
University of York, Inglaterra

Beatrice Smulders  
Birth Center, Amsterdam, Países Bajos

Katherine Snyder  
Queens College, City University of New York, Estados Unidos

Zoann Snyder  
Western Michigan University, Estados Unidos

Izabel Soliman  
University of New Inglaterra, Australia

Carron Somerset  
End Child Prostitution, Pornography, and Trafficking  
(ECPAT, UK), Inglaterra

Tamsin Spargo  
Liverpool John Moores University, Inglaterra

Dale Spender  
Australian Interactive Multimedia Industry Association,  
Sydney, Australia

Lynne Spender  
Australian Interactive Multimedia Industry Association,  
Sydney, Australia

Wendy A. Spinks  
Science University of Tokyo, Japón

Charlene Spretnak  
California Institute of Integral Studies in San Francisco, Estados Unidos

Judith Squires  
University of Bristol, Inglaterra

Annabelle Sreberny  
University of Leicester, Inglaterra

Beth Stafford  
University of Illinois at Urbana-Champaign, Estados Unidos

Patricia Stamp  
York University, Canadá

Mary Zeiss Stange  
Skidmore College, Estados Unidos

Autumn Stanley  
Especialista independiente, Portola Valley, California,  
Estados Unidos

Liz Stanley  
University of Manchester, Inglaterra

Susan Leigh Star  
University of California, San Diego, Estados Unidos

Anna Starzewska-Sikorska  
Institute for Ecology of Industrial Areas, Polonia

Daiva Stasiulis  
Carleton University, Canadá

Kathleen Staudt  
University of Texas at El Paso, Estados Unidos

Jennifer Steinberg  
National Geographic Magazine, Estados Unidos

Linda Steiner  
Rutgers University, Estados Unidos

Jeanne Mager Stellman  
Columbia University, Estados Unidos

Ann Stewart  
University of Warwick, Inglaterra

Fiona Stewart  
Real World Research and Communications, Melbourne,  
Australia

Deborah Stienstra  
University of Winnipeg, Canadá

Maila Stivens  
University of Melbourne, Australia

Sandy Stone University of Texas at Austin, Estados Unidos	Sandra Taylor Queensland University of Technology, Australia
Merl Storr University of East London, Inglaterra	Vana Tentokali Aristotle University of Thessalonik, Grecia
Doris Strahm Teóloga feminista, Basilea, Suiza	Tove Thagaard University of Oslo, Noruega
Jean A. S. Strauss Escritora, Silver Spring, Maryland, Estados Unidos	Beverly Thiele Murdoch University, Australia
Nelly Stromquist University of Southern California, Estados Unidos	Helen Thomas Goldsmiths College, Inglaterra
Banu Subramaniam University of Arizona, Estados Unidos	Linda Thomas Lutheran School of Theology at Chicago, Estados Unidos
Mangala Subramaniam University of Connecticut, Estados Unidos	Rachel Thomson South Bank University, Inglaterra
Julia Sudbury Mills College, Estados Unidos	Leonore Tiefer New York University, Estados Unidos
Shehnaaz Suliman Doctora en medicina, Sudáfrica y Estados Unidos	Rosemarie Tong University of North Carolina, Estados Unidos
Yifat Susskind MADRE, Nueva York, Estados Unidos	Nahid Toubia RAINBO, Nueva York, Estados Unidos
Mina Swaminathan M. S. Swaminathan Research Foundation, Chennai, India	Patricia Tovar Instituto Colombiano de Antropología, Colombia
Marja-Liisa Swantz University of Helsinki, Finlandia	Reinhild Traitler-Espiritu European Women's College, Suiza
Catherine Swender Alma College, Estados Unidos	Thanh-Dam Truong Institute of Social Studies, Países Bajos
Norma Swenson Boston Women's Health Book Collective, Estados Unidos	Azumi Tsuge Health Science University Hokkaido, Japón
Koh Tai Ann Nanyang Technological University, Singapur	Nancy Tuana University of Oregon, Estados Unidos
Peta Tait La Trobe University, Australia	Vappu Tyyskä Ryerson Polytechnic University, Canadá
Ghada Talhami Lake Forest College, Estados Unidos	Valerie Ubbes Miami University, Oxford Ohio, Estados Unidos
Elizabeth Tapia Union Theological Seminary, Filipinas	Elaine Unterhalter University of Londres, Inglaterra
Ann Gill Taylor University of Virginia, Estados Unidos	Kimberley Updegraff Arizona State University, Estados Unidos
Lee Taylor Open University, Inglaterra	Jane Ussher University of Western Sydney, Nepean, Australia

RELACIÓN DE AUTORAS

Angharad N. Valdivia  
University of Illinois, Estados Unidos

Irma van der Ploeg  
Erasmus University Rotterdam, Países Bajos

Jan van Dyke  
University of North Carolina, Estados Unidos

Shouleh Vatanabadi  
New York University, Estados Unidos

Bella Vivante  
University of Arizona, Estados Unidos

Olga Voronina  
Institute of Philosophy, Rusia

Ariella Vraneski  
Technion-Israel Institute of Technology, Israel

Amina Wadud  
Virginia Commonwealth University, Estados Unidos

Jennifer Waelti-Walters  
University of Victoria, Canadá

Val Walsh  
University of Central Lancashire, Inglaterra

Carol Warren  
Murdoch University, Australia

Roz Warren  
Humorista, Bala Cynwyd, Pennsylvania, Estados Unidos

Eva Warth  
Universiteit Utrecht, Países Bajos

Kazuko Watanabe  
Kyoto Sangyo University, Japón

Mary Ann Watson  
Metropolitan State College of Denver, Estados Unidos

Peggy Watson  
University of Cambridge, Inglaterra

Maria-Barbara Watson-Franke  
San Diego State University, Estados Unidos

Patricia Waugh  
University of Durham, Inglaterra

Georgina Waylen  
University of Sheffield, Inglaterra

Susun S. Weed  
Wise Women Center/Ash Tree Publishing, Woodstock,  
Nueva York, Estados Unidos

Judith Romney Wegner  
Brown University, Estados Unidos

Zhang Wei  
Peking University, China

Lynne Weikart  
Baruch College, City University of New York, Estados  
Unidos

Gaby Weiner  
Umea University, Suecia

Leslie Kanes Weisman  
New Jersey Institute of Technology, Estados Unidos

Giselle Weiss  
Escritora, Basilea, Suiza

Catherine Wessinger  
Loyola University, Nueva Orleans, Estados Unidos

Jackie West  
University of Bristol, Inglaterra

Louise Westling  
University of Oregon, Estados Unidos

Melissa White  
University of Sydney, Australia

Elizabeth L. Whitelegg  
Open University, Inglaterra

Margaret Whitford  
Queen Mary and Westfield College, University of London, In-  
glaterra

Sandra Whitworth  
York University, Canadá

Saskia Wieringa  
Institute of Social Studies, Países Bajos

Anne Wigglesworth  
Doctora en medicina y escritora, Lawrence, Kansas, Estados  
Unidos

Lynette Willoughby  
Women's Engineering Society, Leeds, Inglaterra

Ara Wilson  
Ohio State University, Estados Unidos

Maggie Wilson  
Oxford Brookes University, Inglaterra

Tamsin Wilton  
University of the West of England, Inglaterra

Jan Windebank  
University of Sheffield, Inglaterra

Sue Wise  
University of Lancaster, Inglaterra

Sharon L. Wolchik  
George Washington University, Estados Unidos

Carol Wolkowitz  
University of Warwick, Inglaterra

Julia T. Wood  
University of North Carolina, Estados Unidos

Sarah Worth  
Furman University, Estados Unidos

Katharine Wright  
Liverpool University, Inglaterra

Lee Wright  
University of Ulster, Belfast, Irlanda del Norte

Susan J. Wurtzburg  
Lincoln University, Nueva Zelanda

Xiong Lei  
China Features and Information Services, Pekín, China

Ryoko Yanagibori  
Aichi Prefectural College of Nursing, Japón

Nazik Yared  
Lebanese American University, Líbano

Anna Yeatman  
Macquarie University, Australia

Barbara Yost  
Arizona Republic, Phoenix, Estados Unidos

Serinity Young  
Columbia University, Estados Unidos

Heather Young Leslie  
University of Alberta, Canadá

Gillian Youngs  
University of Leicester, Inglaterra

Nira Yuval-Davis  
University of Greenwich, Inglaterra

Weisi Zhao,  
International College at Beijing of China Agricultural  
University, China

Wang Zheng  
Stanford University, Estados Unidos

Shahla Zia  
Aurat Publication and Information Service Foundation,  
Islamabad, Pakistán

Bonnie Zimmerman  
San Diego State University, Estados Unidos

Faye Zucker  
Faye Zucker Editorial Services, Nueva York, Estados Unidos



# Índice de entradas

---

## VOLUMEN 1

### A

Aborto  
Abuela  
Abuso de las drogas y el alcohol  
Acción positiva  
Acogida: Estudio de un caso - Oceanía  
Acoso callejero  
Activismo  
Adolescencia  
Adopción  
Adopción: Cuestiones de salud mental  
Adulterio  
Agresión  
Agricultura  
Agua  
Alfabetización  
Alimentación y cultura  
Alimentación, hambre y hambruna  
Alteraciones del sistema endocrino  
Altruismo  
Amistad  
Amistad romántica  
Anarquía  
Anatomía  
Androcentrismo  
Androginia  
Anorexia nerviosa  
Anticoncepción  
Anticonceptivos: Evolución  
Antidiscriminación  
Antisemitismo  
Antropología  
Antropología *cyborg*  
Apartheid, segregación y guetos  
Armamento y militarización  
Armas nucleares  
Arqueología  
Arqueología: Estudio de un caso - Europa Septentrional  
Arquetipo  
Arquitectura  
Arte de *performance*  
Artesanía  
Asertividad: Formación  
Asilo político  
Asistencia sanitaria: África Meridional  
Asistencia sanitaria: África del Norte y Oriente Medio

Asistencia sanitaria: África Subsahariana  
Asistencia sanitaria: América Central, del Sur y El Caribe  
Asistencia sanitaria: Asia Meridional  
Asistencia sanitaria: Asia Oriental  
Asistencia sanitaria: Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico  
Asistencia sanitaria: Canadá  
Asistencia sanitaria: Confederación de Estados Independientes  
Asistencia sanitaria: Estados Unidos  
Asistencia sanitaria: Europa Occidental  
Asistencia sanitaria: Europa Oriental  
Asistencia sanitaria: Sudeste Asiático  
Asociaciones profesionales  
Autobiografía  
Automatización

### B

Bellas Artes  
Bellas Artes: Crítica e historia del arte  
Bellas Artes: Escultura y montaje  
Bellas Artes: Pintura  
Bellas Artes: Políticas de representación  
Bibliotecas  
Bienestar  
Bienestar: España  
Bigamia  
Bioética feminista  
Biografía  
Biología  
Bisexualidad  
*Bluestockings*  
Bodas  
Brujas: Asia  
Brujas: Mundo occidental  
Budismo  
Bulimia nerviosa  
Burocracia  
*Butch/femme*

### C

Cáncer  
Capacidad  
Capitalismo  
Caricaturas y cómics  
Caridad  
Carreras sanitarias

Casta  
Castidad  
Catástrofes medioambientales  
Caza  
Celibato religioso  
Celibato secular  
Censo  
Censura  
Centros de mujeres  
Ciberespacio y realidad virtual  
Ciclo de vida familiar y trabajo  
Ciclo vital  
Ciencia  
Ciencia: De la Antigüedad y la Edad Media  
Ciencia: Conocimiento tradicional e indígena  
Ciencia: Críticas feministas  
Ciencia: De la Edad Moderna a finales del siglo XVIII  
Ciencia: Feminismo y estudios científicos  
Ciencia: Filosofía feminista  
Ciencia: Investigación tecnológica y científica  
Ciencia: Sexismo y racismo científicos  
Ciencia: Siglo XIX  
Ciencia: Siglo XX  
Ciencia económica: Críticas feministas  
Ciencia ficción  
Ciencias físicas  
Ciencias sociales: Métodos feministas  
Cine  
Cine: España y Latinoamérica  
Cine lesbiano  
Circuncisión femenina y mutilación genital  
Cirugía  
Cirugía estética  
Cirugía: Estudio de un caso - Problemas contemporáneos en Estados Unidos  
Ciudadanía  
Clase  
Clase y feminismo  
Clonación  
Cocina  
Cohabitación  
Colonialismo y poscolonialismo  
Comadronas  
Comunicación

Comunicación: Análisis de la audiencia  
 Comunicación: Análisis de contenidos y discurso  
 Comunicación: El habla  
 Comunidad  
 Comunismo  
 Concienciación  
 Concursos y certámenes de belleza  
 Confucianismo  
 Conocimiento  
 Conservadurismo  
 Constituciones  
 Construcciones del género en la familia  
 Contaminación  
 Contaminación química  
 Control de la información  
 (*gatekeeping*)  
 Control de la población  
 Control médico de las mujeres  
 Conversación  
 Cosméticos  
 Creación de redes  
 Creatividad  
 Credo  
 Criminología  
 Cristianismo  
 Cristianismo: Cristología feminista  
 Cristianismo: Situación de las mujeres en la Iglesia  
 Cristianismo: Estatus de las mujeres en la Iglesia católica  
 Crítica autobiográfica  
 Crítica cinematográfica  
 Crítica cultural lesbiana  
 Cuáqueros  
 Cuentos de hadas  
 Cuerpo  
 Cuidado de los ancianos: Estudio de un caso - China  
 Cuidado de los ancianos: Estudio de un caso - India  
 Cuidado de los ancianos: Mundo occidental  
 Cuidadoras  
 Culebrones  
 Culpa  
 Cultura  
 Cultura: Crítica cultural  
 Cultura: Estudios culturales  
 Cultura: Las mujeres como consumidoras de cultura  
 Cultura: Las mujeres como productoras de cultura  
 Cultura: Las mujeres como productoras de cultura. España  
 Cultura: Teoría crítica  
 Cultura del consumo  
 Cultura joven

Cultura de la mujer  
 Cultura popular  
 Culturas indígenas primitivas: Roles de las mujeres  
 Cumplimiento de la ley

## VOLUMEN 2

### D

Danza  
 Danza: Asia Meridional  
 Danza: Coreografía  
 Danza clásica  
 Danza moderna  
 Debate entre lo innato y lo adquirido  
 Deidad  
 Delito y castigo  
 Delito y castigo: Estudio de un caso - Mujeres en prisiones en Estados Unidos  
 Democracia  
 Democratización  
 Demografía  
 Demografía: España  
 Demonización  
 Deporte  
 Deporte y discriminación  
 Depresión  
 Depresión: Estudio de un caso - Medicina china  
 Derecho: Críticas feministas  
 Derecho de familia  
 Derecho de familia: Estudio de un caso - India  
 Derecho personal y consuetudinario  
 Derecho y sexo  
 Derechos de los animales  
 Derechos humanos  
 Derechos de las mujeres indígenas  
 Desarme  
 Desarrollo  
 Desarrollo: África Subsahariana y Meridional  
 Desarrollo: América Central, del Sur y El Caribe  
 Desarrollo: Asia Meridional  
 Desarrollo: Australia y Nueva Zelanda  
 Desarrollo: Confederación de Estados Independientes  
 Desarrollo: China  
 Desarrollo: Europa Central y Oriental  
 Desarrollo: Europa Occidental  
 Desarrollo: Estudio de un caso - Mujeres rurales chinas  
 Desarrollo: Japón  
 Desarrollo: Norteamérica

Desarrollo: Oriente Próximo y Región Árabe  
 Desempleo  
 Detección genética  
 Determinismo biológico  
 Determinismo económico  
 Día Internacional de la Mujer  
 Diarios y cuadernos  
 Diferencia I  
 Diferencia II  
 Dinero  
 Diosa  
 Dirección  
 Discapacidad: Calidad de vida  
 Discapacidad: Cuerpo de elite  
 Discapacidad: Salud y sexualidad  
 Discapacidad y feminismo  
 Disciplina en las escuelas  
 Discriminación  
 Diseño interior y decoración  
 División del trabajo  
 Divorcio  
 Dote y precio de la novia  
 Dramática

### E

Ecofeminismo  
 Economía  
 Economía: Estado del bienestar y economía  
 Economía: Historia de la participación de las mujeres  
 Economía: Reestructuración global  
 Economía: Situación económica - Análisis comparativo  
 Economía informal  
 Economía informal/economía sumergida: España  
 Economía política  
 Ecosistema  
*Écriture féminine*  
 Edad: Discriminación  
 Edad: Envejecimiento  
 Edad: Envejecimiento - Estudio de un caso - Japón  
 Educación: Adultos y formación permanente  
 Educación: África Meridional  
 Educación: África Subsahariana  
 Educación: América Central, del Sur y El Caribe  
 Educación: Asia Meridional  
 Educación: Asia Oriental  
 Educación: Ciencia y economía domésticas  
 Educación: Ciencias  
 Educación: Confederación de Estados Independientes



Educación: Currículo en las escuelas  
 Educación: Elección de materias con sesgo de género  
 Educación: Enseñanza Preescolar  
 Educación: Enseñanza Superior  
 Educación: España y países mediterráneos  
 Educación: Estudios religiosos  
 Educación: Europa Occidental  
 Educación: Europa Oriental  
 Educación: Formación Profesional  
 Educación: Frialdad en el aula  
 Educación: Igualdad de género  
 Educación: Islas del Pacífico Central y Meridional  
 Educación: Logro  
 Educación: Matemáticas  
 Educación: Necesidades especiales  
 Educación: Norteamérica  
 Educación: Oriente Medio y África del Norte  
 Educación: Política  
 Educación: Sudeste Asiático  
 Educación: Tecnología  
 Educación antirracista  
 Educación a distancia  
 Educación física  
 Educación no sexista  
 Educación *online*  
 Educación para la paz  
 Educación sanitaria  
 Educación segregada y coeducación  
 Educadores: Enseñanza Preescolar  
 Educadores: Enseñanza Superior  
 Ejercicio y forma física  
 Ejército  
 Embarazo y parto  
 Empoderamiento  
 Empresas multinacionales  
 Energía  
 Energía alternativa  
 Enfermedad  
 Enfermería  
 Epistemología  
 Equidad  
 Esclavitud  
 Esencialismo  
 Esloganes: “Lo personal es lo político”  
 Espacio  
 Esperanza de vida  
 Espíritu emprendedor  
 Espíritu de mujer  
 Espíritu Santo  
 Espiritualidad  
 Espiritualidad: Sexualidad  
 Esposa  
 Estereotipos  
 Esterilidad

Esterilización  
 Estética feminista  
 Estética feminista negra: Un debate  
 Estrés  
 Estrógenos  
 Estructuras familiares  
 Estudios de chicas  
 Estudios de género  
 Estudios de hombres  
 Estudios de mujeres  
 Estudios de mujeres: África Meridional  
 Estudios de mujeres: África Subsahariana  
 Estudios de mujeres: América Central y del Sur  
 Estudios de mujeres: Asia Meridional  
 Estudios de mujeres: Asia Oriental  
 Estudios de mujeres: Australia  
 Estudios de mujeres: El Caribe  
 Estudios de mujeres: Centros e institutos de investigación  
 Estudios de mujeres: Confederación de Estados Independientes  
 Estudios de mujeres: España  
 Estudios de mujeres: Estados Unidos  
 Estudios de mujeres: Europa Central y Oriental  
 Estudios de mujeres: Europa Occidental  
 Estudios de mujeres: Financiación  
 Estudios de mujeres: Nueva Zelanda  
 Estudios de mujeres: Oriente Medio y África del Norte  
 Estudios de mujeres: Reacción  
 Estudios de mujeres: Sudeste Asiático  
 Estudios étnicos I  
 Estudios étnicos II  
 Estudios lesbianos  
 Ética científica  
 Ética feminista  
 Ética médica  
 Etnicidad  
 Eugenesia  
 Eugenesia: Estudio del caso afroamericano – Eugenesia y planificación familiar  
 Eurocentrismo  
 Eutanasia  
 Evolución  
 Exámenes y evaluaciones  
 Experimentos con mujeres

## VOLUMEN 3

### F

Falocentrismo  
 Familia: Relaciones y estructuras de poder

Familia: Relaciones de propiedad  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – África Meridional  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – África Occidental  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – África Oriental  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Catolicismo y ortodoxia  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Norteamérica indígena  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Protestantismo  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Tradición budista  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Tradición islámica  
 Familia: Sistemas religiosos y jurídicos – Tradición judía  
 Familias con hijastros  
 Fascismo y nazismo  
 Fe  
 Femicidio  
 Femenidad  
 Feminismo  
 Feminismo: África del Norte  
 Feminismo: África Subsahariana  
 Feminismo: Afroamericano  
 Feminismo: América Central y del Sur  
 Feminismo: Asia Meridional  
 Feminismo: Asiático-americano  
 Feminismo: Asiático-británico  
 Feminismo: Australia y Nueva Zelanda  
 Feminismo: El Caribe  
 Feminismo: Chicano  
 Feminismo: China  
 Feminismo: Confederación de Estados Independientes  
 Feminismo: Corea  
 Feminismo: España  
 Feminismo: Europa Oriental  
 Feminismo: Japón  
 Feminismo: Liberal británico y europeo  
 Feminismo: Liberal norteamericano  
 Feminismo: Negro británico  
 Feminismo: Oriente Medio  
 Feminismo: Primera ola británica  
 Feminismo: Primera ola norteamericana  
 Feminismo: Segunda ola británica  
 Feminismo: Segunda ola europea  
 Feminismo: Segunda ola norteamericana  
 Feminismo: Siglo XVIII  
 Feminismo: Siglo XIX  
 Feminismo: Sudáfrica  
 Feminismo: Sudeste Asiático  
 Feminismo: Tercera ola  
 Feminismo anarquista  
 Feminismo cultural

Feminismo existencial  
 Feminismo global  
 Feminismo judío  
 Feminismo lesbiano  
 Feminismo marxista  
 Feminismo militante  
 Feminismo posmoderno  
 Feminismo radical  
 Feminismo socialista  
 Femócrata  
 Fertilidad y tratamiento

Feto  
 Ficción  
 Ficción policíaca  
 Filantropía  
 Filosofía  
 Filosofía: España  
 Finanzas  
 Fisiología  
 Fortaleza física  
 Fotografía  
 Fototerapia  
 Franquismo  
 Fronteras  
 Fuentes de referencia  
 Fundamentalismo y política pública  
 Fundamentalismo religioso

**G**

Género  
 Géneros pictóricos: Sesgo de género  
 Genética y tecnologías genéticas  
 Genocidio  
 Geografía  
 Gin/Ecología  
 Ginecología  
 Globalización  
 Globalización de la educación  
 Gobierno  
*Grrls*  
 Guerra

**H**

Herejía  
 Hermana  
 Hermandad  
 Heroína  
 Heterofobia y homofobia  
 Heterosexismo  
 Heterosexualidad  
 Hibridismo y mestizaje  
 Hija  
 Hinduismo  
 Hipermasculinidad  
 Hipertensión: Estudio de un caso - Clase, raza y género

Hipótesis de Gaia  
 Historia  
 Historia: España  
 Historias de creación  
 Hormonas  
 Humanidades y ciencias sociales: Críticas feministas  
 Humor  
 Humor: Estudio de un caso - La comedia en Estados Unidos

**I**

Iglesia de las mujeres  
 Igualdad  
 Igualdad de oportunidades  
 Igualdad de oportunidades: Educación  
 Imperialismo  
 Incesto  
 Industrialización  
 Infancia: Asistencia infantil  
 Infancia: Desarrollo infantil  
 Infancia: Literatura infantil  
 Infancia: Trabajo infantil  
 Infanticidio  
 Informática  
 Informática: Diseño participativo y feminista  
 Informática: Ordenadores  
 Ingeniería  
 Inmigración  
 Intereses estratégicos y prácticos  
 Inventoras  
 Investigación *online*  
 Ira  
 Islam

**J**

Jerarquía y burocracia  
 Judaísmo  
 Juegos sesgados por el género  
 Justicia y derechos

**K**

*Kibbutz*

**L**

Lactancia  
 Lenguaje  
 Lesbianas: Frecuencia y transmisión del VIH  
 Lesbianas en la ciencia  
 Lesbianismo

Liberación  
 Liberalismo  
 Librerías  
 Liderazgo  
 Liderazgo político  
 Limpieza étnica  
 Línea divisoria digital  
 Lingüística  
 Literatura  
 Literatura: África Meridional  
 Literatura: África Subsahariana  
 Literatura: América Central y del Sur  
 Literatura: Árabe  
 Literatura: Asia Meridional  
 Literatura: Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico  
 Literatura: China  
 Literatura: España  
 Literatura: Europa Occidental  
 Literatura: Europa Oriental  
 Literatura: Japón  
 Literatura: Norteamérica  
 Literatura: Norteamérica - Notas sobre poetas afroamericanas, latinas y americanas nativas  
 Literatura: Persa  
 Literatura: Rusia  
 Literatura: Sudeste Asiático  
 Literatura: Ucrania  
 Literatura de viajes  
 Literatura erótica  
 Literatura lesbiana  
 Literatura lesbiana: Novela negra  
 Literatura lesbiana: Poesía contemporánea  
 Literatura utópica

**VOLUMEN 4**

**M**

Madre  
 Madre Tierra  
 Maldición  
 Maltrato  
 Mártires  
 Marxismo  
 Masculinidad  
 Masturbación  
 Matemáticas  
 Maternidad  
 Maternidad de alquiler  
 Maternidad lesbiana  
 Matriarcado  
 Matrimonio  
 Matrimonio: Segundo matrimonio  
 Matrimonio: Tradiciones y prácticas regionales

Matrimonio interracial e interreligioso  
 Matrimonio lesbiano  
 Medicamentos  
 Medicina: Interna I  
 Medicina: Interna II  
 Medio ambiente  
 Medio ambiente: África del Norte  
 Medio ambiente: África Subsahariana y Meridional  
 Medio ambiente: América Central y del Sur  
 Medio ambiente: Asia Meridional  
 Medio ambiente: Asia Oriental (China)  
 Medio ambiente: Asia Oriental (Japón)  
 Medio ambiente: Australia y Nueva Zelanda  
 Medio ambiente: El Caribe  
 Medio ambiente: Confederación de Estados Independientes  
 Medio ambiente: Europa Central y Oriental  
 Medio ambiente: Europa Occidental  
 Medio ambiente: Estudio de un caso - Los bosques en la India  
 Medio ambiente: Islas del Pacífico  
 Medio ambiente: Norteamérica  
 Medio ambiente: Oriente Medio  
 Medio ambiente: Sudeste Asiático  
 Medio ambiente construido  
 Medios de comunicación  
 Medios de comunicación: Estudio de un caso - China  
 Medios de comunicación alternativos  
 Medios de comunicación dominantes  
 Medios de comunicación y política  
 Medios de comunicación populares  
 Menarquia  
 Menopausia  
 Menstruación  
 Migración  
 Mirada  
 Misoginia  
 Mística de la feminidad  
 Misticismo  
 Mito  
 Moda  
 Modernismo  
 Modernización  
 Monjas  
 Mormones  
 Movimiento DAWN (Alternativas de Desarrollo con Mujeres para una Nueva Era)  
 Movimiento global de salud  
 Movimiento global de salud: Recursos  
 Movimiento de mujeres: España y el Mediterráneo  
 Movimiento de mujeres: Estados Unidos

Movimiento de mujeres: Movimiento internacional moderno  
 Movimiento de mujeres: Movimiento internacional temprano  
 Movimiento pro-elección  
 Movimiento de transformación curricular  
 Movimiento verde  
 Movimientos antirracistas y de derechos civiles  
 Movimientos de emancipación y liberación  
 Movimientos de liberación  
 Movimientos pacifistas: América Central y del Sur  
 Movimientos pacifistas: Asia  
 Movimientos pacifistas: Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico  
 Movimientos pacifistas: Europa  
 Movimientos pacifistas: Israel  
 Movimientos pacifistas: Norteamérica  
 Movimientos pacifistas: Oriente Medio y mundo árabe  
 Movimientos sindicales  
 Movimientos sociales  
 Muerte  
 Mujercentrismo  
 Mujeres: Términos que las designan  
 Mujeres del Tercer Mundo: Selección de recursos  
 Mujerismo  
 Multiculturalismo  
 Multiculturalismo: Arte, literatura y cultura popular  
 Música: África del Norte y Oriente Medio islámico  
 Música: África Subsahariana y Meridional  
 Música: Asia Meridional  
 Música: Asia Oriental  
 Música: Compositoras  
 Música: Enseñanza  
 Música: Flamenco  
 Música: Latinoamérica  
 Música: Ópera  
 Música: Rock y pop  
 Música: Blues, jazz, gospel, soul y rap  
 Música clásica occidental  
 Música folk angloamericana  
 Música popular lesbiana  
 Músicas

**N**

Nacimiento  
 Nación y nacionalismo  
 Nación y nacionalismo: Estudio de un caso - España

Naciones primitivas: Roles de las mujeres  
 Naturaleza  
 Naturaleza: Filosofía y espiritualidad  
 Negritud y blanca  
 Nepotismo  
 Niña  
 No violencia  
 Nombres  
 Norplant  
 Novela  
 Novela romántica  
 Noviazgo  
 Nutrición I  
 Nutrición II  
 Nutrición y economía doméstica

**O**

Obstetricia  
 Ocio  
 Opresiones simultáneas  
 Oración  
 Organizaciones y agencias internacionales  
 Organizaciones no gubernamentales (ONG)  
 Orgullo gay  
 Otro

**P**

Pacificación  
 Pacifismo y activismo pacifista  
 Parentesco  
 Participación política  
 Partidos políticos  
 Paternidad  
 Patriarcado: Desarrollo  
 Patriarcado: Teoría feminista  
 Pecho  
 Pedagogía feminista I  
 Pedagogía feminista II  
 Percusión  
 Periodismo  
 Periodistas  
 Permiso de maternidad  
 Pieles  
 Píldora  
 Plagio en la ciencia  
 Planificación familiar  
 Población  
 Población: Estudio de un caso - China  
 Pobreza  
 Poder  
 Poesía  
 Poesía: Teoría y crítica feminista  
 Poliginia y poliandria

Política comunitaria  
 Política y Estado  
 Política y Estado: África Meridional  
 Política y Estado: África Subsahariana  
 Política y Estado: América Central y del Sur  
 Política y Estado: Asia Meridional I  
 Política y Estado: Asia Meridional II  
 Política y Estado: Asia Oriental  
 Política y Estado: Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico  
 Política y Estado: El Caribe  
 Política y Estado: Confederación de Estados Independientes  
 Política y Estado: España y el Mediterráneo  
 Política y Estado: Europa Occidental  
 Política y Estado: Europa Oriental  
 Política y Estado: Norteamérica  
 Política y Estado: Oriente Medio y África del Norte  
 Política y Estado: Sudeste Asiático  
 Política de identidad  
 Política de Internet y estados  
 Pornografía en el arte y la literatura  
 Pornografía y violencia  
 Poscolonialismo: Teoría y crítica  
 Posfeminismo  
 Posmodernismo: Críticas feministas  
 Posmodernismo: Teoría literaria  
 Posmodernismo y desarrollo  
 Práctica artística feminista  
 Prensa: Alternativas feministas  
 Primatología  
 Privatización  
 Prospectiva  
 Prostitución  
 Psicoanálisis  
 Psicología  
 Psicología: Investigación de la personalidad  
 Psicología: Neurociencia e investigación del cerebro  
 Psicología: Psicometría  
 Psicología: Psicopatología y psicoterapia  
 Psicología cognitiva  
 Psicología evolutiva  
 Psicología social  
 Psiquiatría  
 Publicaciones  
 Publicaciones feministas en el mundo occidental  
 Publicaciones feministas en el Tercer Mundo  
 Publicidad  
 Publicidad: Industria publicitaria

## VOLUMEN 5

### Q

Querida  
*Quilting*

### R

Racismo y xenofobia  
 Radiación  
 Radio  
 Raza  
 Recursos naturales  
 Redes electrónicas  
 Refugiadas  
 Relaciones internacionales  
 Relato breve  
 Religión  
 Representación  
 Representación política  
 Representaciones de las mujeres  
 Representaciones de las mujeres: África  
 Representaciones de las mujeres: América Central y del Sur  
 Representaciones de las mujeres: Asia  
 Representaciones de las mujeres: Australia y Nueva Zelanda  
 Representaciones de las mujeres: El Caribe  
 Representaciones de las mujeres: España  
 Representaciones de las mujeres: Europa  
 Representaciones de las mujeres: Norteamérica  
 Representaciones de las mujeres: Oriente Medio  
 Reproducción  
 Reproducción: Derechos  
 Reproducción: Fisiología  
 Reproducción: Salud  
 Reproducción: Tecnologías  
 Resolución de conflictos: Mediación y negociación  
 Retos sanitarios  
 Revistas  
 Revolución de la información  
 Revoluciones  
 Ritos de iniciación  
 Romance  
 RU 486

### S

Salario familiar  
 Salud  
 Salud holística I

Salud holística II  
 Salud maternal y enfermedad  
 Salud mental I  
 Salud mental II  
 Salud de las mujeres *rastafari*: Estudio de un caso  
 Salud y seguridad profesional  
 Sanación tradicional: África I  
 Sanación tradicional: África II  
 Sanación tradicional: América Central, del Sur y El Caribe  
 Sanación tradicional: Asia Oriental y Suroccidental  
 Sanación tradicional: Australia aborigen  
 Sanación tradicional: Herboristas  
 Sanación tradicional: India  
 Sanación tradicional: Norteamérica indígena  
 Sanadoras  
 Sanatorios  
 Santas  
*Sati*  
 Sectas y cultos  
 Servicios asistenciales de larga duración  
 Sexismo  
 Sexo: Acoso sexual  
 Sexo: Creencias y costumbres  
 Sexo: Diferencia sexual  
 Sexo: Educación sexual  
 Sexo: Esclavitud sexual  
 Sexo: Orientación sexual  
 Sexo: Selección sexual  
 Sexo: Trabajo sexual  
 Sexo: Violencia sexual  
 Sexo y cultura  
 Sexo seguro  
 Sexología e investigación en materia de sexo  
 Sexualidad  
 Sexualidad: África  
 Sexualidad: Cultura hindú  
 Sexualidad: Psicología de la sexualidad en las perspectivas interculturales  
 Sexualidad: Psicología de la sexualidad en Estados Unidos  
 Sexualidad adolescente  
 Sexualidad lesbiana  
*Shakers* (tembladores)  
*Shakti*  
 Sida y cuidados de larga duración  
 Sida y VIH  
 Sida y VIH: Estudio de un caso - África  
 Silencio  
 Sin techo  
 Síndrome premenstrual (SPM)  
 Sintoísmo  
 Sionismo

Sistemas legales  
 Sistemas matrilineales  
 Socialismo  
 Socialización para la complementariedad  
 Socialización para la desigualdad  
 Sociedades de asentamiento  
 Sociología  
 Solterona  
 Solteros  
 Subculturas de chicas  
 Subempleo  
 Sufragismo  
 Suicidio

**T**

Tabú  
 Teatro  
 Teatro: 1500-1900  
 Teatro lesbiano  
 Teatro moderno y contemporáneo  
 Teatro y mujeres  
 Tecnología  
 Tecnología: Mujeres y desarrollo  
 Tecnología alternativa: Estudio de un caso - África  
 Tecnología doméstica  
 Tecnología de la información  
 Teletrabajo  
 Televisión  
 Teología mujerista  
 Teologías feministas  
 Teoría del cine  
 Teoría y crítica literaria  
 Teoría de la organización  
 Teoría *queer*  
 Terapia de sustitución hormonal  
 Tercer Mundo  
 Terrorismo  
 Textiles  
 Textos de *performance*  
 Textos sagrados  
 Tierra  
 Tortura  
 Toxicología  
 Trabajadoras domésticas  
 Trabajo: Experiencias profesionales  
 Trabajo: Igualdad de salario y condiciones

Trabajo: Pautas  
 Trabajo: Pautas - España  
 Trabajo: Segregación profesional  
 Trabajo: Teorías feministas  
 Trabajo doméstico  
 Trabajo del hogar  
 Trabajo a tiempo parcial y esporádico  
 Tradición oral  
 Tráfico de mujeres  
 Transgénero  
 Trastornos de la alimentación  
 Turismo

**U**

Unidad doméstica y familia  
 Unidad doméstica y familia: África Meridional  
 Unidad doméstica y familia: África Subsahariana  
 Unidad doméstica y familia: América Central y del Sur  
 Unidad doméstica y familia: Asia Meridional  
 Unidad doméstica y familia: Asia Oriental  
 Unidad doméstica y familia: El Caribe  
 Unidad doméstica y familia: Confederación de Estados Independientes  
 Unidad doméstica y familia: España  
 Unidad doméstica y familia: Europa Central y Oriental  
 Unidad doméstica y familia: Europa Occidental  
 Unidad doméstica y familia: Melanesia y Australia aborígen  
 Unidad doméstica y familia: Micronesia y Polinesia  
 Unidad doméstica y familia: Norteamérica  
 Unidad doméstica y familia: Norteamérica indígena  
 Unidad doméstica y familia: Oriente Medio y África del Norte  
 Unidad doméstica y familia: Sudeste Asiático  
 Unidades domésticas: Consumo  
 Unidades domésticas: Economía política  
 Unidades domésticas: Encabezadas y

sostenidas por mujeres  
 Unidades domésticas: Recursos  
 Universalismo  
 Utopismo

**V**

Vegetarianismo  
 Velo  
 Vestido  
 Vídeo  
 Violación  
 Violencia: África Subsahariana y Meridional  
 Violencia: América Central y del Sur  
 Violencia: Asia Meridional  
 Violencia: Asia Oriental (China) I  
 Violencia: Asia Oriental (China) II  
 Violencia: Australia, Nueva Zelanda e islas del Pacífico  
 Violencia: El Caribe  
 Violencia: Confederación de Estados Independientes  
 Violencia: España y área mediterránea  
 Violencia: Europa Central y Oriental  
 Violencia: Europa Occidental  
 Violencia: Medios de comunicación  
 Violencia: Norteamérica  
 Violencia: Oriente Medio y mundo árabe (Líbano)  
 Violencia: Sudeste Asiático  
 Violencia doméstica  
 Violencia y paz  
 Virginidad  
 Viudedad  
 Vivienda  
 Voluntariado  
 Vudú

**W**

*Wicca*

**Z**

*Zen*  
*Zines*





# Prólogo a la edición española

---

Uno de los rasgos que en mayor medida han revolucionado el panorama del conocimiento en la segunda mitad del siglo xx en todo el mundo ha sido el intento de acabar con la invisibilidad de las mujeres en las construcciones científicas, y el desafío al androcentrismo que ello representa.

En esa línea, la publicación en inglés de esta Enciclopedia en el año 2000 fue una buena noticia para quienes trabajamos e investigamos en temas relacionados con las mujeres. Veámos cómo la ambiciosa coordinación de esfuerzos emprendida por las editoras se había plasmado en una obra de carácter multidisciplinar, realizada desde una perspectiva internacional y que se convertía en un instrumento de consulta imprescindible. Por ello, desde el Instituto de Investigaciones Feministas de la Universidad Complutense de Madrid acogimos con entusiasmo el encargo de la Editorial Síntesis de preparar su edición en lengua castellana.

Es ésta una enciclopedia que aborda el debate en torno a la dominación entre los sexos a través de la historia y a escala mundial, y que viene a suponer la deconstrucción o, al menos, la revisión de muchos de los conceptos sociales clásicos a partir de la consideración de los efectos que la dominación de los hombres sobre las mujeres ha tenido y aún tiene. Qué duda cabe que esto es tanto como abrir la realidad social a un más amplio abanico de comprensión de la misma. Desde la Psicología, la Sociología, la Antropología, etc., en definitiva, desde las 13 categorías temáticas aquí abordadas, tal y como se afirma en el prólogo a la edición en lengua inglesa, estas contribuciones repasan la realidad mundial en torno a las mujeres, realidad más centrada, eso sí, en el mundo anglosajón, aunque también abundan las contribuciones en torno al mundo latinoamericano.

Los enfoques temáticos se abordan desde un amplio espectro de áreas científicas diversas aun cuando todas ellas se inscriben en el proceso de relectura de la ciencia que a partir de los años setenta del siglo pasado ha venido haciéndose desde la teoría feminista. Sin embargo, debido a los distintos orígenes culturales, lingüísticos, profesionales, etc., de las autoras que realizan los ensayos, así

como a los diferentes acercamientos desde los países concretos a las cuestiones en torno a las mujeres, asistimos a ciertas controversias en algunos aspectos. Así, por ejemplo, en el plano teórico, la controversia sobre la utilización del concepto de género –término de origen anglosajón– que algunas autoras utilizan como la noción de antagonismo entre dos grupos sociales y otras lo hacen para designar una relación de desigualdad en los roles sociales, roles construidos por la sociedad y la cultura. Asimismo, algunas utilizan los conceptos de “sexo” y “género” indistintamente para hablar de discriminación.

Los artículos plantean nociones teóricas, metodológicas y filosóficas que suponen cuestiones fundamentales para las mujeres de hoy día, las de otros tiempos y otras culturas. Dichas nociones renuevan los conceptos al uso y la terminología –nueva– que supera los sesgos culturales. Es por ello por lo que la traducción ha presentado ciertas dificultades y retos particulares para los traductores, ya que los términos lingüísticos en lengua inglesa que connotan nociones culturales nuevas en oposición a las previas resultan inéditos en lengua castellana. Se ha optado, a veces, por la perífrasis, y otras, por producir un nuevo término en castellano, intentando en todo momento buscar la coherencia, es decir, conservar el sentido de lo que se quiere decir.

Conceptos procedentes de la teoría feminista, tales como “división del trabajo en función del sexo, patriarcado”, etc., no han supuesto, obviamente, ningún problema ya que se hallan bastante asentados en la terminología castellana. Otros que hacen referencia al cuerpo de las mujeres: “acoso sexual, aborto, maternidad, prostitución, violencia sexual, procreación”, etc., presentan en inglés una terminología más amplia, rica y variada que obedece al avance de las luchas feministas, y por ello dichos términos a veces plantean dificultades para ser recogidos en castellano. Incluso respecto al término “mujer” existen en inglés acepciones que hasta ahora no han sido aún recogidas en nuestra lengua. Y también, y atendiendo a la dimensión internacional, la terminología en torno a “la globalización, las migraciones, la etnicidad”, etc., resulta más compleja en lengua inglesa.

Por otra parte, teniendo en cuenta la importancia que ha alcanzado en España en las últimas décadas la investigación relacionada con la experiencia de las mujeres y con su visión de sí mismas y del mundo, y pensando en los intereses de los lectores y lectoras de habla española, hemos coincidido en la conveniencia de complementar la obra original con la inclusión de una serie de entradas dedicadas a España, al ámbito hispanohablante y a los países mediterráneos en relación con algunos de los grandes temas que se tratan en la enciclopedia. Estos textos, que se han insertado a lo largo de la obra, sirven para mostrar aspectos específicos o bien documentan de forma más amplia para el caso español alguno de los temas desarrollados con un enfoque más general en la obra primitiva, y al mismo tiempo, permiten una profundización más amplia en cada cuestión a través de la bibliografía proporcionada.

Como autoras de esas entradas se ha elegido a investigadoras conocidas por sus estudios previos en cada una de las especialidades; el resultado es un trabajo que ha sido coordinado desde el Instituto de Investigaciones Feministas de la Universidad Complutense de Madrid, y en el que han colaborado, además de profesoras de dicha universidad, otras de las Universidades de Barcelona, Autónoma de Barcelona, Granada, UNED y del CSIC, así como especialistas de reconocido prestigio que se mueven en otros ámbitos profesionales. Desde aquí queremos agradecer a todas ellas su participación, esperando que este trabajo colectivo suscite a su vez nuevos interrogantes a los que dar respuesta en el futuro.

Rosa García Rayego  
Gloria Nielfa Cristóbal



# Introducción

---

La conservación del conocimiento y la experiencia de las mujeres, en relación con el cuerpo, la comunidad, el trabajo, el medio ambiente y la historia es vital para la visibilidad y el empoderamiento de las mismas en el futuro. Esta enciclopedia comenzó cuando Phyllis Hall, de Pergamon Press, nuestra directora original, reconoció la importancia de registrar tales conocimientos y experiencia.

Cuando Phyllis nos invitó a asumir el papel de editoras jefa, sabíamos que nos brindaba una oportunidad importante. Nosotras compartíamos su visión de una obra que abordara los asuntos de las mujeres y el feminismo a escala mundial, en sus aspectos teórico y práctico, y decidimos llevar a cabo una obra de referencia que fuese un recurso accesible y fiable, no sólo para estudiosos, profesionales y activistas sino también para los lectores en general, en todo el mundo.

## Proceso de elaboración

Con el fin de comprender lo que es la *Enciclopedia Internacional de las Mujeres*, y cómo funciona, puede resultar de utilidad para nuestros lectores saber algo sobre la forma en que se planificó y ensambló.

No teníamos muchas pautas ni precedentes que nos guiasen en la preparación de una enciclopedia de mujeres. Comenzamos planificando su estructura en febrero de 1990, mediante una pequeña reunión de académicas y activistas en la Universidad de Oregón, donde Cheri Kramarae ejercía como directora del Centro para el Estudio de las Mujeres en la Sociedad. Estas diseñadoras iniciales, procedentes de Inglaterra, Filipinas, India, Canadá, Australia y Estados Unidos, aportaron gran abundancia de ideas, y Charlotte Bunch, de nuestra junta editorial, nos ayudó a esquematizarlas de manera que pudiésemos visualizar las distintas posibilidades de contenido y organización.

Existían, naturalmente, unos límites para el alcance del proyecto. La enciclopedia habría de publicarse en inglés, en cuatro tomos. Además de las dos editoras jefa, tendría alrededor de una docena de directoras temáticas que considerarían qué artículos específicos habría que incluir.

Al principio, decidimos –aunque no sin pesar– que una obra de estas dimensiones no podría incluir ensayos sobre mujeres individuales: tales entradas hubieran requerido algo que combinase las características de una enciclopedia y un diccionario biográfico, y hubiera llenado muchos más tomos. En consecuencia, convinimos en centrarnos en ideas y acciones, un formato que nos iba a permitir la inclusión de información sobre gran número de individualidades. También acordamos no incluir entradas globales sobre países concretos, sino cubrir ciertas áreas temáticas región por región.

Determinar las categorías de los temas constituía un reto considerable, dada la dificultad de tal división y por ser, hasta cierto punto, arbitraria. Éramos conscientes de que, cualquiera que fuera el esquema elegido, necesitaríamos buscar ideas que pudieran rellenar los vacíos, necesitábamos asegurarnos de que estuvieran representadas adecuadamente materias tales como psicología, psicoanálisis, sociología, deportes y antropología, además de nuevas áreas de estudio en expansión. Finalmente, nos decidimos por 13 categorías temáticas; no son exhaustivas, y ha sido inevitable algún solapamiento, pero creemos que son representativas de la amplia cobertura que habíamos procurado:

1. Arte y literatura
2. Cultura y comunicación
3. Ecología y medio ambiente
4. Economía y desarrollo
5. Educación
6. Salud, reproducción y sexualidad
7. Historia y filosofía del feminismo
8. Hogares y familias
9. Política y Estado
10. Religión y espiritualidad
11. Ciencia y tecnología
12. Violencia y paz
13. Estudios de mujeres

Estas áreas temáticas se crearon sólo con fines metodológicos; en la enciclopedia final, los artículos estarán en orden alfabético agrupados por temas.

Encontramos entonces a nuestras directoras temáticas, especialistas que supervisarían cada una de las categorías. Las directoras temáticas fueron invitadas a una segunda reunión, en noviembre de 1990, en la Universidad de Illinois, donde Cheris impartía docencia en el Departamento de Comunicación Oral y el Programa de Estudios de Mujeres. Ellas aportaron los esquemas para sus secciones, los cuales fueron debatidos y revisados mediante la aportación del esfuerzo colectivo. En una fase tan temprana como esta reunión, empezamos a considerar las relaciones entre materias concretas, aspecto importante de una obra de referencia multidisciplinaria realmente integrada. A lo largo de la producción de la enciclopedia, se ha tenido un cuidado especial en destacar los vínculos entre los temas por medio de referencias colaterales que remitirán a los usuarios a los artículos comparativos, tales como las entradas sobre las diferentes regiones y los temas de interés relacionados.

### Proceso de publicación

En los años transcurridos desde aquellas dos primeras reuniones, nuestro proyecto de enciclopedia ha seguido una larga historia editorial. Antes de su llegada a Routledge en Nueva York, se habían experimentado varios cambios no sólo en su casa editorial, sino también en su plantilla editorial interna, mudando los archivos desde Estados Unidos al Reino Unido, y de regreso al origen. A lo largo del proyecto, sin embargo, siempre hemos tenido la fortuna de trabajar con mujeres que sentían pasión por la enciclopedia y que estaban decididas a llevarla a término, hasta su publicación.

También hemos sido testigos, sin sorpresa, considerando la naturaleza a largo plazo del proyecto, de algunos cambios en las directoras temáticas y entre las colaboradoras individuales. Sin embargo, el plan primitivo, diseñado en nuestras conferencias y reuniones iniciales, ha permanecido básicamente intacto. La perseverancia y dedicación de las directoras temáticas y de las colaboradoras han sido asombrosas: un tributo, esperamos, al valor del proyecto.

### Las entradas y las colaboradoras

Las entradas de la *Enciclopedia Internacional de las Mujeres* fueron escritas por autoras de disciplinas, lenguas y culturas diversas. Se pidió a todas las colaboradoras que tuvieran en consideración las necesidades de los usuarios. Suponíamos que la mayoría de los lectores buscarían una introducción a los aspectos relacio-

nados con cualquier tema, una comprensión básica, así como direcciones hacia posteriores fuentes de información más especializadas. En general, se pidió a cada autora que diese una visión de conjunto de cada tema en lugar de adoptar una posición de especialista, si bien se hicieron algunas excepciones en casos en los que un artículo breve, por una cuestión práctica, no podía tratar una multiplicidad de visiones, y cuando, en ocasiones, el punto central de un artículo lo constituía una visión específica. En general, las entradas están diseñadas para que sean accesibles y útiles a una amplia variedad de lectores, como estudiantes de enseñanza secundaria, universitarios y posgraduados, estudiosos de disciplinas diversas (tales como estudios de mujeres y áreas relacionadas), y profesionales que trabajen en temas de mujeres en los niveles nacional o internacional.

Aunque nuestra meta era centrarnos en temas e ideas reales y no en teorías académicas, hemos incluido algunas entradas teóricas. Algunas de éstas están escritas, necesariamente, en un tono más elevado, pero creemos que aún pueden ser de interés y utilidad para la mayoría de los lectores, si bien no para todos. También recordamos a nuestras autoras que los lectores serían de multitud de países y de orígenes culturales diversos, y que el lenguaje y los ejemplos en cada entrada deberían ser, por tanto, muy accesibles.

### Enfoque internacional

Ofrecemos una perspectiva internacional, al menos, de tres maneras. En primer lugar, las mismas autoras son internacionales: escritoras procedentes de todo el mundo han aportado entradas en cada área temática. Redes de mujeres estudiosas y activistas de todo el globo han hecho posible que pudiéramos encontrar escritoras expertas, nada menos que de 70 países; concretamente, los encuentros internacionales tales como el Congreso Interdisciplinar Internacional de Mujeres fueron marcos excelentes para encontrar escritoras extraordinarias, muchas de las cuales nunca habían publicado en inglés. En segundo lugar, como hemos indicado antes, cubrimos muchas materias, región por región, abarcando diversas tradiciones culturales. En tercer lugar, hemos incluido numerosos “estudios de casos”, entradas que se centran en un aspecto específico de un tema más amplio; y, normalmente, este enfoque específico es de ámbito regional.

Nos hubiera gustado trabajar incluso con más escritoras internacionales e incluir aún más temas pero, co-

mo es comprensible, había impedimentos de tipo práctico: nos topamos con algunos problemas en relación con los canales de comunicación, los conflictos políticos, la migración, la censura o la economía. Para algunos temas, parecía que no encontraríamos datos o escritoras expertas disponibles; también, en alguna ocasión, simplemente perdimos el contacto con una escritora. Creemos, sin embargo, que nuestra cobertura internacional es de mayor alcance que en cualquier otra obra única de consulta que tenga como objetivo los asuntos de mujeres.

### Proceso de actualización

Dado que el período de elaboración de una enciclopedia hasta su publicación es largo, la actualización es una cuestión importante. En nuestro caso, los acontecimientos sociales y políticos han afectado a las mujeres de todo el mundo: los movimientos de mujeres han evolucionado, haciéndose más fuertes en algunos lugares y siendo amenazados en otros; el estudio y la investigación permanentes han proyectado nueva luz sobre algunas ideas; nuevos debates han tomado el protagonismo; han surgido nuevas tendencias. Por poner sólo dos ejemplos, el feminismo radical, para muchas mujeres, ha dado paso a un feminismo posmoderno, y sigue avanzando; y los estudios de mujeres, como disciplina, han sufrido cambios significativos (en algunos aspectos, el desarrollo de la enciclopedia ha reflejado el desarrollo de los estudios de mujeres). Como resultado, una gran parte de las entradas originales de la enciclopedia han sido revisadas o reescritas, y se han añadido muchas otras nuevas. A lo largo del proceso de producción, hemos intentado asegurar que estuviesen representados los temas de interés actual. En este esfuerzo, nos apoyamos en la pericia de las feministas más jóvenes, en estudiosas de áreas emergentes, y en bibliotecarias, en particular, las de la Sección de Estudios de Mujeres de la Asociación de Bibliotecas Universitarias y de Investigación, perteneciente a la Asociación Americana de Bibliotecas. Invitamos a autoras a que escribieran nuevos artículos sobre tecnología, cultura cibernética, sexualidad, estudios de lesbianas, transgénero, teoría *queer*, posmodernismo, poscolonialismo, estudios de niñas y ética, por mencionar algunas materias; y hemos integrado el material más antiguo con el más novedoso a través de referencias transversales. La enciclopedia representa ahora tres décadas de estudio a nivel mundial, especialmente aunque no exclusivamente, de tipo feminista, en numerosos campos del saber.

### Representación de valores

A medida que hemos ido trabajando en esta enciclopedia, hemos sido muy conscientes de lo que se ha llamado política de legitimidad. En cualquier momento, en una sociedad o cultura dadas, ciertos grupos obtienen prerrogativas, y son dichos grupos los que a menudo deciden lo que es válido y qué tipo de conocimiento cuenta. Los sistemas de valores cambian con el tiempo, pero en los últimos siglos, al menos, las mujeres apenas han sido incluidas entre los “creadores del saber”. Esta exclusión de las mujeres ha sido cada vez más contestada en las décadas recientes: hemos sido testigos de la aparición de una pluralidad de verdades, en parte como resultado de intervenciones feministas. Tradicionalmente, los artículos de enciclopedia han solido estar, o presentarse como, “libres de valores”; pero el estudio feminista reconoce con frecuencia la “política de lo personal”, o la importancia política de la experiencia personal de las mujeres, y pone interés en transformar la teoría, la práctica y la finalidad de las instituciones sociales. Muchas de las entradas de esta enciclopedia de mujeres ofrecen “valores” en este sentido, y creemos que el lector disfrutará y aprenderá del intercambio cultural que éstos representan.

Somos conscientes de que la *Enciclopedia Internacional de las Mujeres* no contiene, y no podría contener, todo lo que podría haber sido incluido, pero también creemos que la enciclopedia conlleva mucho más sobre estudios de mujeres, y una exploración más amplia de su variedad, riqueza y alcance, que lo que puede encontrarse en cualquier otra obra de consulta internacional. Deseamos lo mejor para nuestros lectores, y esperamos que lo que hemos llevado a cabo aquí pueda inspirar a alguien a hacer su propia aportación al campo de los temas y el conocimiento globales de mujeres.

### Agradecimientos

La *Enciclopedia Internacional de las Mujeres* ha sido una tarea de gran importancia que ha implicado a más de mil personas entre autoras, directoras, asesoras, etc. Damos las gracias a todas las personas que han estado implicadas, empezando por los miembros de nuestra junta editorial, a nuestras colaboradoras y al personal del proyecto.

Un grupo de personas ha trabajado con la junta editorial en importantes tareas de apoyo. Nuestro agradecimiento especial a los ayudantes de proyecto de Cheri Kramarae, Elizabeth A. Kissling y Aki Uchida; y a la ayudante de proyecto de Dale Spender, Georgina Hampson.

Anna Hodson y Robin Mann de Wisbech, Inglaterra, ejercieron como directores temáticos interinos de arte y literatura. Robert Sloane y Diane Tipps trabajaron con Angharad Valdiva sobre cultura y comunicaciones, Robert, como ayudante de redacción y Diane, como secretaria. Sharon McDuell de Londres, Inglaterra, fue directora temática interina de ecología y medio ambiente. Cora Baldock, la directora temática de economía y desarrollo, trabajó de forma continuada y estrecha con el Murdoch Encyclopedia Collective. Susie O'Brien fue la segunda directora temática de educación. Jo Sanson fue ayudante de Joan Mencher, la directora temática de hogar y familia.

También hemos recibido ayuda de otros cientos de personas, incluyendo gente de universidades, organizaciones de mujeres y bibliotecas, en muchos países. Aquí mencionamos algunos de aquellos que aportaron tiempo y conocimientos al proceso de creación de esta enciclopedia.

En las primeras fases del proyecto, un grupo de personas colaboró en el trabajo editorial y de diseño, incluyendo a Joan Burks, Clair Chaventré, Caroline Cornish, Bonnie Thornton Dill, Clare Grist, Elise Hansen, Sue Henley, Jackie Jones, Candida Lacey, Robert Miranda, Cathy Peppers, Marilyn Plowman, Wei Chi Poon, Susan Richards, Ann Russo, Carolyn Royston, Sari Schnitzlein, Lynne Spender y Mary Walstrom.

Cheris Kramarae agradece especialmente la ayuda recibida del Centro para el Estudio de Mujeres en la Sociedad de la Universidad de Oregón, el Departamento de Comunicación Oral de la Universidad de Illinois en Urbana-Champaign y el Programa de Estudios de Mujeres de la Universidad de Illinois en esa misma localidad.

El Colectivo del Libro de la Salud de las Mujeres de Boston (BWHBC) revisó casi todos los artículos relativos a la salud, la reproducción, la sexualidad y proporcionó asesoramiento valioso sobre este campo temático. En especial, nuestro agradecimiento a Claudine Mussuto y Judy Norsigian de BWHBC.

Cuando buscábamos escritoras, muchas personas nos recomendaron muy amablemente a colegas suyas y nos proporcionaron ayuda de otro tipo. Nos gustaría

agradecer especialmente esta ayuda a Madeleine Wing Adler, Douglas Anderson, Joan Jacobs Brumberg, Sheila Ffoliot, Ada Finifter, Paul Finkelman, Vernon M. Goetcheus, Sondra Hale, Ellen Herman, Bruce Itule, Natalie B. Kampen, Robert P. Lamm, Frederick Lane, Laura MacDonald, Anthony Marcus, Thomas McCarthy, Jean O'Barr, Elsa Peterson, Judith Raikin, Sheila M. Rothman, Scott Slovic, David Vintinner y Delese Wear.

También están nuestros propios agradecimientos personales. Cheris Kramarae quisiera expresar su agradecimiento especial por el consejo y apoyo amistoso durante mucho tiempo de Mary Ellen Capek, Victoria DeFrancisco, Irene Diamond, Sonja Foss, Nancy Henley, Lorraine Ironplow, Sandra Morgan, Mary Ellen O'Shaughnessey, Barbara Reskin, Diana Sheridan, Verna Smith, Leslie Steeves, Jeannie Taylor y Barrie Thorne; a las muchas amigas feministas en distintos países que ofrecieron sus hogares para reuniones, y asesoramiento, ayuda y aliento -Jana, Brinlee y Dale Kramer- que compartieron su espacio y su tiempo con este complejo proyecto.

Dale Spender quisiera expresar su agradecimiento especial a las siguientes personas por su consejo, ayuda y apoyo: a Quentin Bryce, director, Women's College, Universidad de Sidney; y David Doughan, bibliotecario, Fawcett Library, por su inestimable ayuda para encontrar personas; a Rick Ernst por su permanente apoyo informático; a Kirsten Lees por la investigación y por sus ideas; a Sheryle Moon; a Sarah Neal por la investigación; a Janine Schmdt, bibliotecaria de universidad en la Universidad de Queensland, especialmente por su ayuda con las técnicas *online*; a Joni Seegar; a Fiona Stewart por ocuparse de las urgencias, y a Leslie Weisman.

Ambas editoras jefa están agradecidas a los editores que han participado en este proyecto proporcionando recursos y pericia; y finalmente, y de corazón, a Phyllis Hall, que lo inició y lo guió.

Cheris Kramarae  
Dale Spender